

Product information presented here reflects conditions at time of publication. Consult factory regarding discrepancies or inconsistencies.



PUMP COMPANY

Zoeller Family of Water Solutions™

MAIL TO: P.O. BOX 16347 • Louisville, KY 40256-0347
SHIP TO: 3649 Cane Run Road • Louisville, KY 40211-1961
(502) 778-2731 • 1 (800) 928-PUMP • FAX (502) 774-3624

FM2894
0316
Supersedes
1215

visit our web site:
www.zoeller.com



**AquaNot® 508
Active**

12 VOLT DC BATTERY BACKUP PUMP INSTALLATION INSTRUCTIONS

PREINSTALLATION CHECKLIST

1. Inspect your pump. Occasionally, products are damaged during shipment. If the unit or any of the parts are damaged, contact your dealer before using.
2. Carefully read the literature provided to familiarize yourself with specific details regarding installation and use. These materials should be retained for future reference.



WARNING

SEE BELOW FOR
LIST OF WARNINGS

1. Testing for ground. As a safety measure each electrical outlet should be checked for ground using an Underwriters Laboratory listed circuit analyzer, which will indicate if the power, neutral and ground wires are correctly connected to your outlet. If they are not, call a qualified, licensed electrician.
2. For your protection, always disconnect the power supply from its power source before handling the components of your DC backup pump or the primary pump.
3. Installation and servicing of electrical circuits and hardware should be performed by a qualified, licensed electrician.
4. All electrical and safety codes must be followed including the National Electrical Code and all applicable local codes.
5.  It is the owner's responsibility to check the battery and battery connection at least once a month. Batteries contain acid, and caution must be taken when handling.
6. Risk of electric shock. These pumps have not been investigated for use in swimming pools and marine areas.
7. According to the state of California (Prop 65), this product contains chemicals known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

CAUTION

SEE BELOW FOR
LIST OF CAUTIONS

1. Make sure there is a properly grounded 115V receptacle available. Do not use primary pump circuit. The location must be within 6' (1.8 m) of the control box and battery. The power supply for your DC control system plugs directly into the 115V outlet. **DO NOT USE AN EXTENSION CORD.**
2. Make sure the 115V electrical supply circuit is equipped with fuses or circuit breakers of proper capacity.
3. DC emergency pumps are designed for handling clear water. Do not use in septic tanks to pump effluent or in sewage pits to pump sewage.
4. Repair and service of your DC backup system should be performed by an authorized service station.
5. The installation of DC automatic backup pumps requires the use of a variable level float switch for operation. It is the responsibility of the installing party to ensure that the float switch will not hang up on the pump apparatus or pit peculiarities and is secured so the pump will turn "on" and "off". It is recommended that the pit be 18" (45.7 cm) in diameter or larger to accommodate both a primary and a DC backup pump.
6. For indoor use only.

CAUTION Turbulence caused by high-velocity incoming water can cause sump pumps to airlock. If this condition exists, the incoming water must be baffled to avoid excessive turbulence.

REFER TO WARRANTY ON PAGE 2.

LIMITED WARRANTY

Manufacturer warrants, to the purchaser and subsequent owner during the warranty period, every new product to be free from defects in material and workmanship under normal use and service, when properly used and maintained, for a period of five years from date of purchase by the end user. Zoeller batteries have a 3 year warranty. Parts that fail within the warranty period, that inspections determine to be defective in material or workmanship, will be repaired, replaced or remanufactured at Manufacturer's option, provided however, that by so doing we will not be obligated to replace an entire assembly, the entire mechanism or the complete unit. No allowance will be made for shipping charges, damages, labor or other charges that may occur due to product failure, repair or replacement.

This warranty does not apply to and there shall be no warranty for any material or product that has been disassembled without prior approval of Manufacturer, subjected to misuse, misapplication, neglect, alteration, accident or uncontrollable act of nature; that has not been installed, operated or maintained in accordance with Manufacturer's installation instructions; that has been exposed to outside substances including but not limited to the following: sand, gravel, cement, mud, tar, hydrocarbons, hydrocarbon derivatives (oil, gasoline, solvents, etc.), or other abrasive or corrosive substances, wash towels or feminine sanitary products, etc. in all pumping applications. The warranty set out in the paragraph above is in lieu of

all other warranties expressed or implied; and we do not authorize any representative or other person to assume for us any other liability in connection with our products.

Contact Manufacturer at, 3649 Cane Run Road, Louisville, Kentucky 40211, Attention: Customer Support Department to obtain any needed repair or replacement of part(s) or additional information pertaining to our warranty.

MANUFACTURER EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR BREACH OF EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTY; AND ANY IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND OF MERCHANTABILITY SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESSED WARRANTY.

Some states do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

In those instances where damages are incurred as a result of an alleged pump failure, the Homeowner must retain possession of the pump for investigation purposes.

MAINTENANCE

1. Inspect and test the system for proper operations at least every 3 months.*
 - (a) Green power "on" indicator light should be on, indicating AC power is on.
 - (b) Unplug the primary pump and the controller from the power supply.
 - (c) Fill the sump with water to the "on" level for the DC pump. Allow the pump to run a few minutes.
 - (d) The alarm will sound approximately 3 seconds after the pump starts to run.
 - (e) Push the Silence/Reset button. The alarm will go off.
- (f) The pump will shut off after the water level is lowered and the float drops to the "off" position.
2. Plug the controller and the primary pump into the wall outlet.
 - (a) The primary pump will come on, lower the water to the normal operating level and shut off.
 - (b) The battery light will flash yellow when charging. The charger is replacing the energy consumed during the test. The green light will come on after the charger has replaced the energy consumed during the test.

*Wet cell batteries should be checked every month.

TROUBLESHOOTING INFORMATION

1. DC Pump won't run.
 - (a) Check for proper connections.
 - (b) Check all wire terminal points. Clean if required.
 - (c) Check for low battery. Service battery if required.
 - (d) Check 30 amp fuse in line from battery to controller (see fig. 3). If fuse is blown, replace with 30 amp Littelfuse type 3AG, series 311.
2. Pump runs but pumps very little or no water without AC power.
 - (a) Check for low battery. Battery will recharge if green power "on" light indicates power has been restored and the float switch is in the off position.
 - (b) If immediate usage is required, remove and replace dead battery with a full recharged battery.
 - (c) Due to varying conditions the pump may continue to run on a low battery without sufficient power to remove water. Pump will not stop running until battery is completely discharged (10.5-10.8 Volts).
 - (d) **CAUTION** Weak batteries can be recharged but may not store sufficient energy for full service. A weak recharged battery can only be detected by reduced pumping time or by professional load testing equipment. If your emergency pump system is used frequently the battery should be checked by a qualified battery dealer.
3. Pump runs but pumps very little or no water.
 - (a) Verify pump is connected completely.
 - (b) Check to make sure pump weep hole is clear and unit is not airlocked.
 - (c) Make sure discharge piping is not blocked.
4. Pump cycles too frequently.
 - (a) Check positions of rubber stops on operational float rod.
 - (b) Adjust upper rubber float stop as required. Recommended for standard installation.
5. Float switch in "on" position. Pump won't run.
 - (a) Make sure low water float is in "on" position (or jumpered).
 - (b) Remove pump. Check for obstruction in pump preventing impeller from rotating.
6. Pump runs, but pumps water intermittently.
 - (a) Pump is air locking. Check flow of water incoming to sump. If water is entering the sump at a high velocity creating a turbulent condition, a mixture of air and water may cause a complete or partial air lock and reduce or stop the flow of water in the discharge pipe.
 - (b) Baffle the incoming stream of water to reduce turbulence. Diverting water stream against wall of basin usually corrects an air lock problem.
7. Water level stays high. DC Pump continues to run.
 - (a) Battery is low.
 - (b) If power has been restored and water in sump remains high check primary pump. Service if required.
 - (c) After several hours the battery will be restored to full charge.
8. Alarm sounds during battery recharge cycle.
 - (a) To silence alarm if alarm will not reset, unplug the charger from 115V wall outlet, then disconnect the black lead from charger on negative (-) battery post. Check battery. Replace if necessary. Reconnect and refer to Installation (step 12).

NOTE: The Z Control® Cloud may provide additional information.

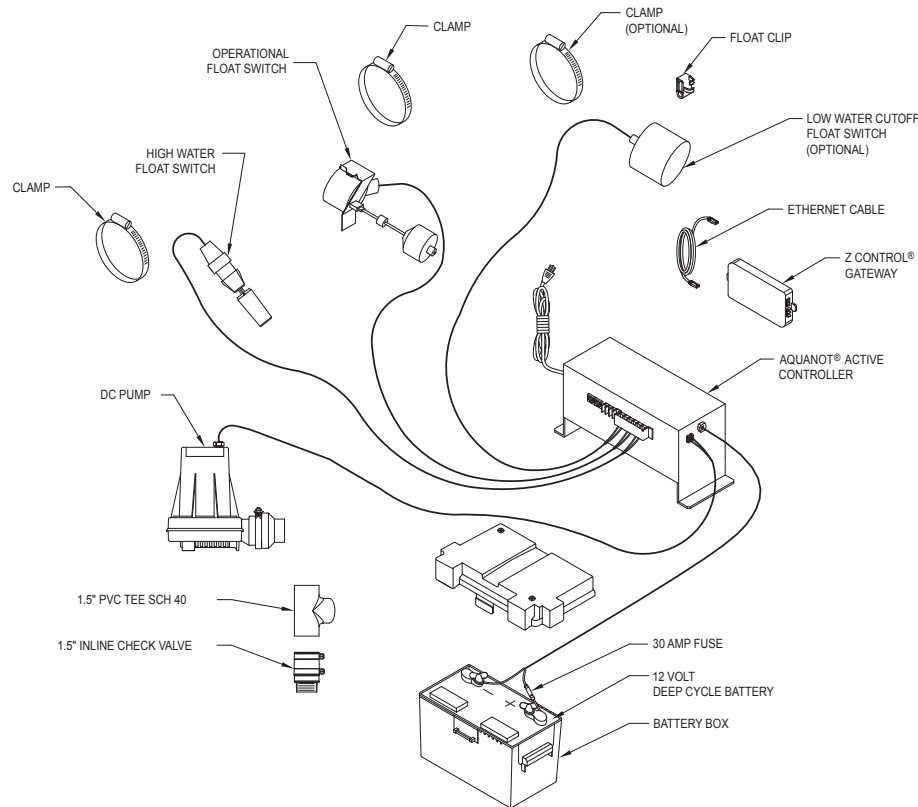
DESCRIPTION

This system is a backup to your primary sump pump. It is designed to provide flood prevention during power outages or primary pump failure. This system is unique in that it has self-testing and communication features (if using with Gateway and Z Control® Cloud).

Pump	Construction	Non-corrodible plastic, premium seals
	Performance	30 GPM at 10' (113 LPM at 3 m)
	Continuous Running Time	5 hours
	Duty Cycle of 10%	2 days
	Connection	6' (1.8 m) wire with insulated terminals
Controller	Construction	18g steel with polyester membrane overlay
	Power Requirement	115v 15 amp circuit
	Consumption	Up to 3 amps at 115V
	Output	Full power to DC Pump*
	Charger output	14 amp multi-stage
Gateway	Construction	Plastic housing with polyester membrane overlay
	Connections	WiFi, Ethernet, DC Power Adapter, RJ45 Z Control® Device Ports, USB (not for public use)
Battery Box	Construction	Non-corrodible plastic
	Safety	Snap tight lid, keeps battery safe and clean

* When AC power is available, DC Pump operation does not deplete battery.

Model 508 Active			
Item	Description	Qty	508-A 01/14 thru Current
1	Pump 12V DC / Backup (service Part)	1	153876
2	High water float	1	153479
3	Operational float	1	015421
4	Low water float (optional)	1	153480
5	Fuse, 250V / Agc-30	1	012353
6	Clamp, #28 Worm-SS (float switch)	3	012724
7	Valve, check / 1.5 Inline / vertical	1	019768
8	Active controller	1	153477
9	Battery box asm (box and cover)	1	10-0764
10	Hardware pak, jumper	1	152864
11	Fitting, asm & clamp "508" (service part)	1	152969
12	Flapper asm, (service part)	1	152970



SK3047

PERFORMANCE

The DC pump performance with fully charged 12V battery

Discharge Feet of Head	5 (1.5 m)	10 (3 m)	15 (4.6 m)	20 (6 m)	22 (6.7 m)
Flow GPM (LPM)	39 (148)	30 (114)	20 (76)	6 (23)	Shut-off Head

The DC controller is equipped with a 14 amp charger for maintaining the battery in a ready state and recharging the battery after use when AC power is restored. Time for recharge depends upon the amount of power consumed by the pumping cycle during the AC power interruption. The pump may go back to the ready run position in a very short period of time. A completely drained battery may require up to 24 hours for full recharge. If battery does not charge properly, the LED will flash red. The controller is able to supply the pump with power to run the pump on AC when available without drawing power from the battery.

BATTERY SELECTION

The DC emergency pump system requires a good quality, 12 volt battery to obtain maximum pumping time during a power outage. A deep-cycle, 12 volt, 105 amp-hour marine battery or larger is recommended and will provide approximately 5 hours of continuous pumping time in a sump pump installation with 8' (2.4 m) of head pressure. In most installations, the pump runs intermittently and the battery life is extended accordingly. Batteries with top terminals are recommended for ease of installation. "Wet" cell batteries contain acid, and proper precaution must be taken when handling. Battery box will accommodate a maximum battery size of 13½" (34.3 cm) Length x 7" (17.8 cm) Width x 9½" (49.5 cm) Height. AGM batteries also recommended. Do not use gel batteries or automotive batteries.

INSTALLATION

1. The preferred method of installation for backup pumps is shown in Figure 1. The installation kit includes the necessary fittings. Does not include the elbow needed for the installation shown in Figure 1. Includes the parts needed to install as in Figure 2. A check valve is incorporated in the discharge of the backup pump.

NOTE: Do not install in small spaces where the controller will not be properly cooled.

2. Remove all parts from the shipping carton, and make sure all parts are included. Refer to the checklist on page 3.
3. Select a location for the battery and the controller. The controller must be within 6' (1.8 m) of a 115V wall outlet and within 6' (1.8 m) of pump and basin. Connect to a separate circuit from the primary pump.
4. If the primary pump is installed, disconnect power.

NOTE: Discharge piping must be 1 1/2" SCH 40 PVC

5. Remove the discharge pipe from the pump and place it aside.
6. Solvent weld the DC Pump discharge reducer fitting to the elbow as shown in Figure 1. Ensure the O-ring is properly located on the pump discharge. Slide the DC pump into the fitting, and tighten the hose clamp.

NOTE: The pump must be pushed all the way into the fitting to prevent the fitting from leaking.

7. Determine the position of the DC pump and measure for discharge piping. Use that measurement to cut the discharge pipe. Solvent weld that piece to the elbow. Measure, cut and solvent weld any remaining discharge piping above the elbow.

NOTE: Check float operations to ensure the hose clamp screws will not interfere with the float operation of the primary pump.

8. Assemble the operation float assembly per Figure 6. Install float switches as seen in Figure 1.
9. The low water switch terminals have a jumper wire installed on the unit, so no low water switch is necessary. If you would like to use a low water switch, install the low water float switch with the off level at least 1" (2.5 cm) above the primary pump "on" level using a hose clamp and the supplied tether clip. Move switch up and down, ensuring free movement without interference from any obstructions inside the sump or lid. Install the operational float switch bracket above the "on" level of the primary pump using the clamp provided. Make certain the clamp is tight on the pipe to avoid slippage. Ensure that the "off" level of the float is 1" (2.5 cm) minimum above the outlet of the DC backup pump. Position the pumps in the sump and move float up and down, ensuring free movement without interference from any obstructions inside the sump or lid. The float switch can be moved on the discharge pipe, or the rubber stops can be adjusted as

necessary. Cut extra float rod length below lower float stop to prevent debris from interfering with float operation. Install the high water switch with the on level set at least 1" (2.5 cm) above the on level of the operational float using the supplied clamp. Move the switch up and down, ensuring free movement without interference from any obstructions inside the sump or lid.

10. Install the Active Controller (see Figure 3) by using the anchors provided. For best cooling, install wall mount configuration. The controller should be located at least 3' (1 m) above the sump.

11. Connect the leads from the controller to the battery terminals. Positive (+) lead to positive terminal and black neg. (-) lead to negative battery terminal.

CAUTION Correct battery hook-up is essential for operation of the system. Use wing nuts supplied with battery and eyelet connectors on battery wire leads. The positive terminal is the larger stud, 3/8" (10 mm) diameter. The smaller stud, 5/16" (8 mm) diameter is the negative terminal. The stud sizes on the AGM battery are identical. Apply grease to the terminals to help prevent corrosion.

12. Connect the black lead from the pump to the negative (-) controller terminal. Connect the white lead from the pump to the positive (+) controller terminal.
13. Connect the low water float (if used) to the proper terminal on the controller, followed by the operational and high water float.
14. If a low water float is not used, the included green jumper wire must be in place across the low water float terminals.
15. Plug the controller into the 115V wall outlet. The primary sump pump and the controller should be on separate circuits.
16. Reconnect power to the primary sump pump.
17. Optional: The controller is equipped with normally open and normally closed contacts to signal an auxiliary device of alarm condition. This simple 2-wire connection is rated at a maximum of 24V AC/DC and 0.5 amps. It can be used with an auto-dialer (such as the Zoeller 10-2616), alarm or home security system. Read the auxiliary equipment's documents for further instructions.
18. The Aquanot® Active Controller is designed for use with the Z Control® Gateway and Cloud. Refer to FM2901 for Gateway Installation Instructions.

INITIAL START-UP AND OPERATION

1. Test the installation for leaks by running water into the sump, allowing for normal operation of the primary pump.
2. Check the controller. The "AC power" light will be green when the unit is plugged into the 115V wall outlet. The battery will indicate its condition when the controller has DC power. When the unit is first plugged in, all lights will flash and alarm will sound to verify all lights and the alarm work. Note that the charger may not begin charging for up to 5 minutes.

3. Disconnect the primary pump before touching any component in the sump pit.

4. Lift the low water float switch, if installed, then the operational float switch. The DC backup pump will run, and the alarm will sound in about 3 seconds. Lower the operational float switch immediately after the alarm sounds. By using the jumper wire, user understands the possibility of air locking primary pump. This risk can be minimized by taking care that the intake of the DC pump is set above the inlet of the primary pump.

CAUTION Continuous dry running may cause overheating and damage the pump seals. Upon release of the float switch, the pump will shut off. Press the reset button to turn the alarm off.

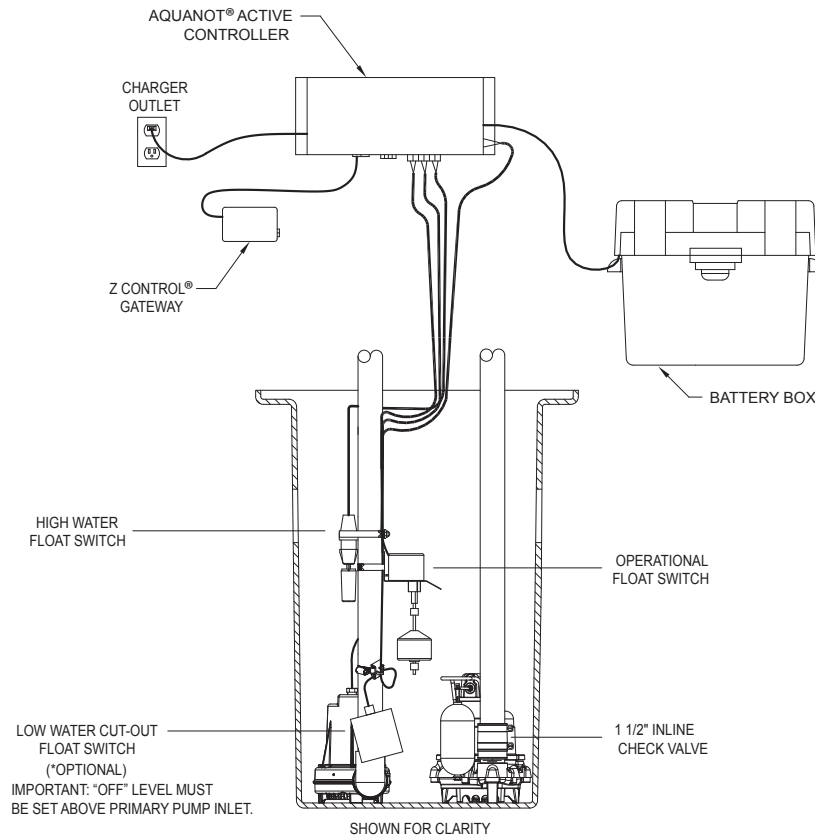
5. Check installation of the high water switch. Lift the high water float. The alarm will sound, and the light will alert of high water. The low water switch

must be up or jumper installed. If the operational float is down, the pump will run until the low water float lowers or, if jumper-installed, the pump will run until no longer pumping water. If operational float is up during high water, test unit will alarm and high water float light will illuminate. If using the low water jumper, the pump may run dry during the initial check.

6. Complete the final testing of your installation by ensuring the primary pump is still disconnected from the power. Then, unplug the controller from the 115V wall outlet. Run water into the sump until the DC backup pump is activated by the operational float switch. Check all connections for leaks.
7. Push the alarm reset switch when the pump is running. This will silence the alarm. The pump will continue to run until the operational float is deactivated.
8. Reconnect the controller and the primary pump to the AC wall outlets. The primary pump may come on, lower the water level in the sump back to its normal operating level, and shut off. Both primary and backup systems are now ready for use.
9. The battery charged and charging LED will alternate during normal charging operation. See page 7 for a description of controller functions.

NOTE: When running the pumps, it is normal for a stream of water to spray out of the 1/8" (3 mm) air relief hole.

FIGURE 1

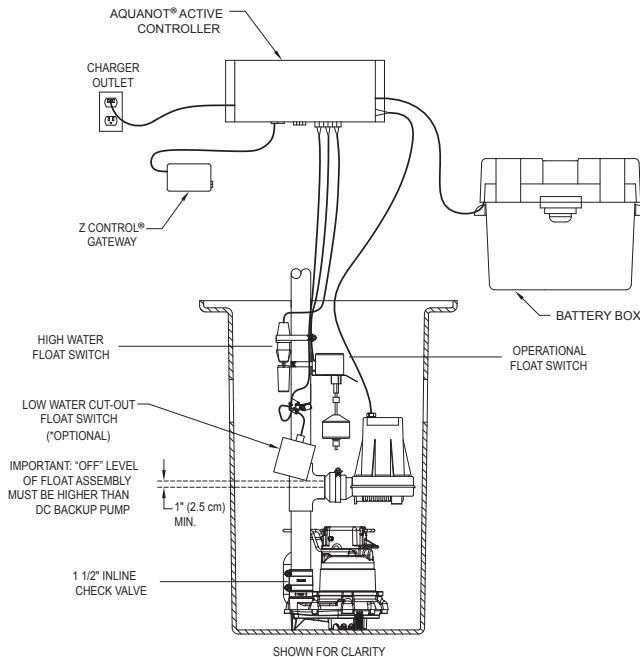


*IF YOU PREFER TO USE THE LOW WATER FLOAT, THE SUPPLIED JUMPER CAN BE REMOVED AND THE LOW WATER FLOAT INSTALLED IN ITS PLACE.

SK3051

⚠ IMPORTANT To minimize risk of air lock, intake of DC pump must be set above intake of primary pump.

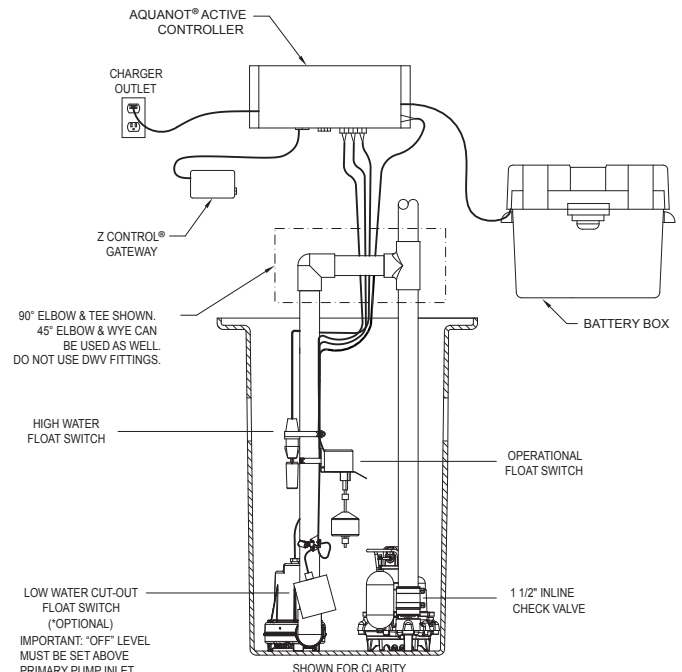
FIGURE 2



*IF YOU PREFER TO USE THE LOW WATER FLOAT, THE SUPPLIED JUMPER CAN BE REMOVED AND THE LOW WATER FLOAT INSTALLED IN ITS PLACE.

SK3052

FIGURE 3



*IF YOU PREFER TO USE THE LOW WATER FLOAT, THE SUPPLIED JUMPER CAN BE REMOVED AND THE LOW WATER FLOAT INSTALLED IN ITS PLACE.

SK3044

EXPLODED VIEW - DC PUMP

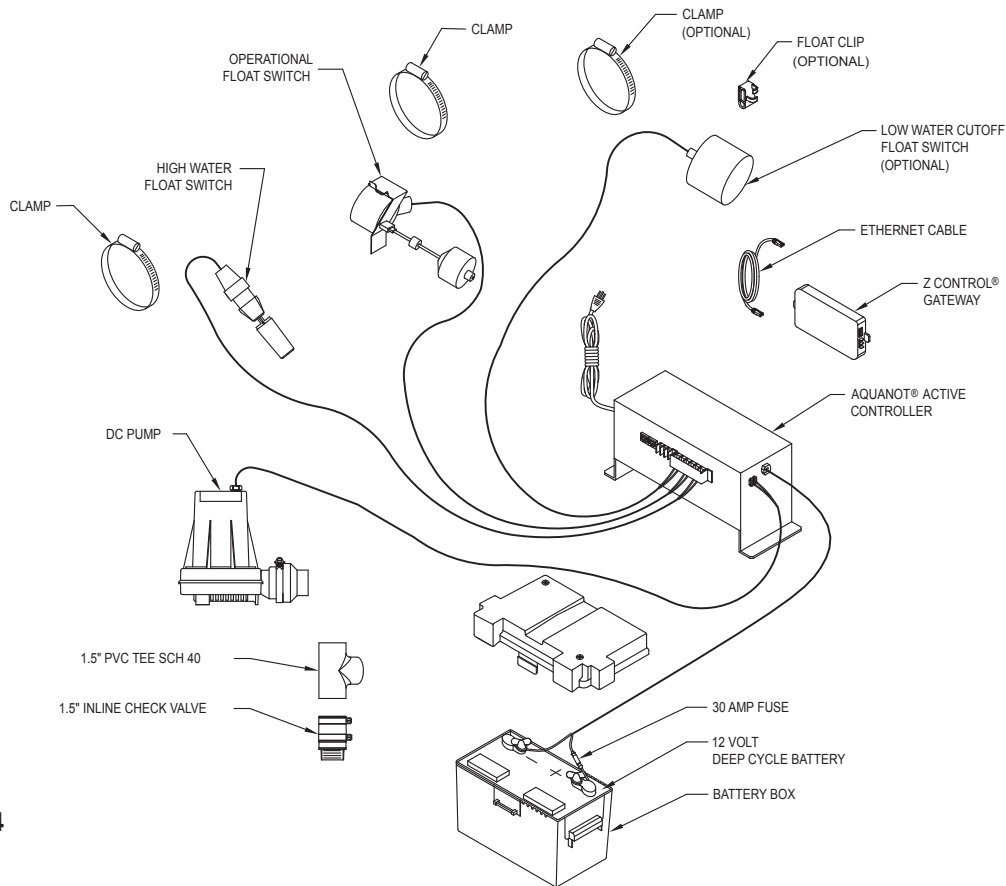


FIGURE 4

SK3047

PUMP AND FLOAT ASSEMBLY

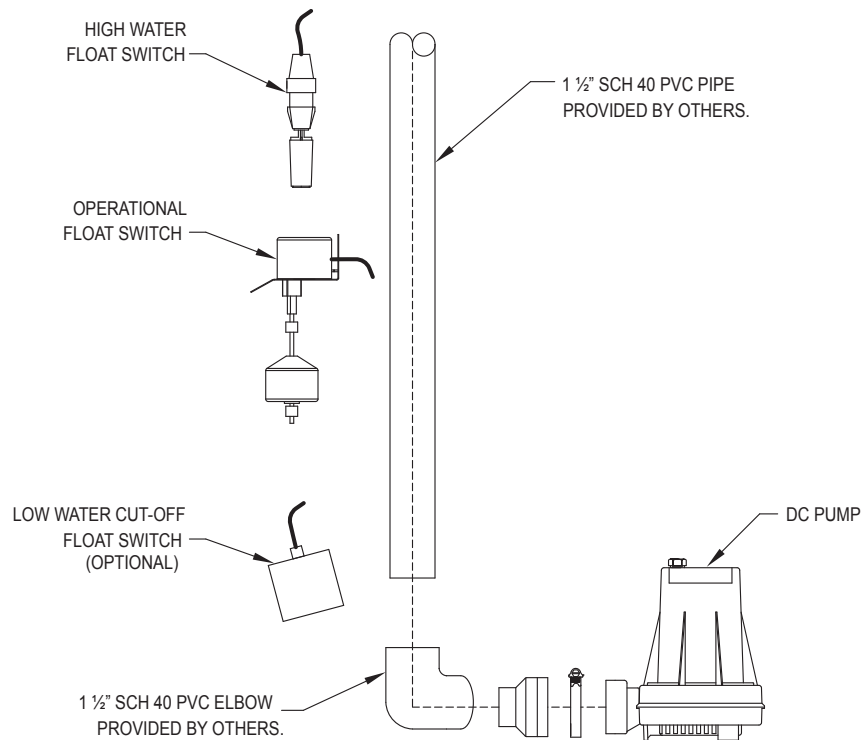


FIGURE 5

SK3045

AQUANOT® ACTIVE FLOAT SWITCH

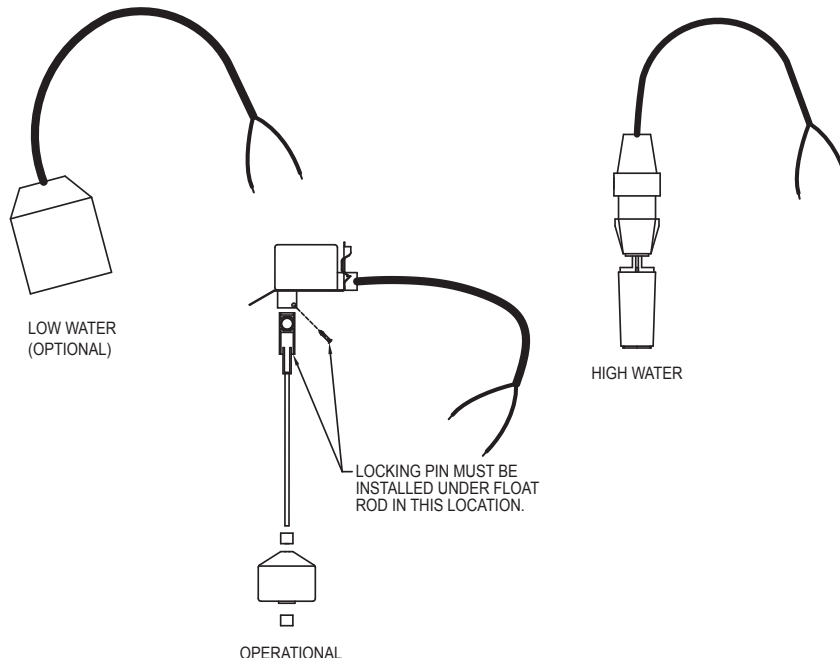


FIGURE 6

SK3046

ACTIVE CONTROLLER FUNCTIONS

There are two buttons on the front of the controller.

- Silence/Reset

- Can be pressed to silence current alarms for 24 hours.
- Can be held for longer than 3 seconds to reset high water alarm. Reset will clear flashing light on unit.
- Other alarms must be cleared by a proper function of alarm component.

- Self Test

- Will run the pump when the low water light is green (float up or jumper installed) to determine if amp draw of pump is in range. If low water float is used, unit will pump water to determine proper pump operation of check valve and discharge piping.
- If low water float is down due to lack of water, controller will determine if pump is connected during self test, but will not run the pump due to lack of water.
- Battery testing:
 - Unit constantly monitors battery to determine if battery is connected and at proper voltage.
 - The battery is load-tested after every use of the pump.
- Controller is factory programmed to self-test the pump every 24 hours for 10 seconds.
- Holding the self-test button for 10 seconds will start the 24-hour timer for self-testing.

The LED light will display information about the controller.

	Solid Green	Flashing Yellow	Flashing Red	Fast-flashing Red
System Ready	Ready	--	--	--
AC power	--	--	No AC power	--
Battery	--	Charging	Disconnected or fault	--
DC pump	--	Pump running	Pump fault	--
Low water	--	Pit low on water	Float fault	Pump running continuously
Operational switch	--	System cycling/cycled	Float fault	--
High water switch		--	Float fault	High water condition

Z CONTROL® GATEWAY

Once your Aquanot® Active 508 battery backup sump pump system is fully operational, the Z Control® Gateway device can be installed. The Gateway will allow your Active Controller to communicate with the Z Control® Cloud. Once properly configured, alarms can be sent to users' computers or mobile devices. Authorized users of Z Control® Enabled devices can log into their Cloud account to silence alarms and test the equipment. A constant internet connection is required. The Gateway may be connected to the home's router with either an Ethernet cable or WiFi. The Gateway's connection to the Active Controller is by wire only. For details please refer to FM2901, the Z Control® Gateway Installation Instructions.

THE AQUANOT® BATTERY

There are millions of batteries manufactured each year, so it is impossible to guarantee consistent quality. A defective battery will never become fully charged and may damage the charging circuits of the Control. It is for this reason that Zoeller offers its own line of batteries. We offer both a water/acid deep-cycle battery and a maintenance-free AGM battery which can run the pump continuously for over 5 hours. These times are based on continuous pumping at 8' (2.4 m) of static head. Actual times will vary depending on static head, volume of water entering the pit, and the condition of the battery.

Follow these recommendations:

- Use a B.C.I. size 27 deep-cycle battery, 175 minute reserve capacity, or larger
- Do NOT use a "maintenance-free" battery unless it is an AGM battery
- Replace your battery every 3 years
- Do not let corrosion build up on the battery terminals
- To check specific gravity, follow the instructions on a hydrometer (wet cell batteries only)
- Use of the included plastic battery box is recommended to keep the battery safe and clean.

PROTECT YOUR WARRANTY:

- Water level in batteries must be checked once a month (wet cell batteries only)

CARBON MONOXIDE DETECTORS

Whether you have an Aquanot® Backup Pump System or a competitive brand, all of them use batteries that give off gaseous by-products when charging. Some of these by-products can produce a rotten egg odor. Also, some of these by-products can cause a CO detector to falsely activate. In order to help prevent false activation, Zoeller Company recommends moving the battery as far away from the CO detector as possible or, if necessary, vent the battery to the exterior. Zoeller Company provides the previous statements only as guidelines to help prevent false activation of the CO detector. In no way are they meant to supersede the instructions that accompany the detector, nor do they supersede advice from the CO detector manufacturer.

If the audible alarm associated with your CO detector is activated, we recommend the following actions:

- 1) Take immediate action for personal safety as recommended in the CO detector literature.
- 2) Contact the appropriate agency to determine if the CO is being produced by your furnace, water heater, or any other device which uses natural gas.
- 3) If you are certain that no CO is being produced, a charging battery may be producing gaseous by-products which are causing the CO detector to activate. Contact the manufacturer and ask for recommendations as to what can be done to prevent the alarm activation.

These are the original installation instructions.



PUMP COMPANY

MAIL TO: P.O. BOX 16347 • Louisville, KY 40256-0347
SHIP TO: 3649 Cane Run Road • Louisville, KY 40211-1961
(502) 778-2731 • 1 (800) 928-PUMP • FAX (502) 774-3624

Your Peace of Mind is Our Top Priority®

visit our web site:
www.zoeller.com

La información presentada adentro refleja condiciones al tiempo de publicación. Consultar la fábrica sobre discrepancias o contradicciones.



PUMP COMPANY

Zoeller Family of Water Solutions™

DIRECCIÓN POSTAL: P.O. BOX 16347 • Louisville, KY 40256-0347 USA
DIRECCIÓN PARA ENVÍOS: 3649 Cane Run Road • Louisville, KY 40211-1961 USA
 +1 (502) 778-2731 • FAX +1 (502) 774-3624

visite a nuestro sitio web:
www.zoeller.com



**AquaNot® 508
Active**

BOMBA DE APOYO DE 12V CD INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

LISTA DE VERIFICACIÓN DE PRE-INSTALACIÓN

1. Inspeccione su bomba. Ocasionalmente, los productos se dañan durante el envío. Si la unidad está dañada, comuníquese con su vendedor antes de usarla.
2. Lea cuidadosamente toda la literatura provista para familiarizarse con los detalles específicos relacionados con la instalación y uso. Estos materiales deberán guardarse para referencia futura.



ADVERTENCIA

VER ABAJO LA LISTA DE ADVERTENCIAS

1. Prueba de puesta a tierra. Como medida de seguridad, cada tomacorriente debe verificarse para puesta a tierra usando un analizador de circuitos, el cual indicará si los alambres de energía, neutrales y de puesta a tierra están conectados correctamente a su tomacorriente. Si no lo están, llame a un técnico electricista calificado.
2. Para su protección siempre desconecte el suministro eléctrico de la fuente de suministro de energía eléctrica antes de trabajar con los componentes de su bomba de apoyo de CD o la bomba primaria.
3. La instalación y verificación de la bomba, de los circuitos eléctricos y del equipo deberán llevarse a cabo por un técnico electricista calificado.
4. Se deberá cumplir con todos los códigos eléctricos y de seguridad, además del Código Eléctrico Nacional y todos los códigos locales existentes.
5.  El dueño de batería se hace responsable de inspeccionar la batería y la conexión de la batería mensualmente, por lo menos. Las baterías contienen ácido y debe tenerse precaución en el manejo de las mismas.
6. Riesgo de descarga eléctrica. No se ha investigado el uso de estas bombas en áreas marinas ni en piscinas.
7. Este producto contiene sustancias químicas que de acuerdo al estado de California (Prop 65) pueden causar cáncer y defectos congénitos u otros daños a la salud reproductiva.



PRECAUCIÓN

VER ABAJO LA LISTA DE PRECAUCIONES

1. Asegúrese de que haya disponible un receptáculo (tomacorriente) de 115 V con correcta descarga a tierra. No use el circuito de la bomba primaria. Su ubicación debe estar dentro de 1.8 m (6') de la caja de control y de la batería. El suministro eléctrico de su sistema de control de CD se enchufa directamente en el receptáculo (tomacorriente) de 115 V. NO USE UN CORDÓN ALARGADOR.
2. Asegúrese de que el circuito de suministro eléctrico de 115 V esté equipado con fusibles o interruptores automáticos de capacidad adecuada.
3. Las bombas de emergencia de CD están diseñadas para operar con agua limpia. No use en fosas sépticas para bombear efluente o aguas negras.
4. La reparación y el servicio de su sistema de apoyo de CD deberá llevarse a cabo por una estación de servicio autorizada.
5. La instalación de las bombas automáticas de apoyo de CD requiere el uso de un interruptor de flotador de nivel variable para su operación. Es responsabilidad de la parte instaladora, asegurarse de que el interruptor del flotador no cuelgue del aparato de la bomba o de las peculiaridades del foso y que esté fijado de tal manera que la bomba arranque y se apague. Se recomienda que el foso tenga un diámetro de 45 cm (18 pulg.) o mayor, para acomodar ambas, la bomba primaria y la de apoyo de CD.
6. Para uso en interiores solamente.



PRECAUCIÓN

La turbulencia causada por la alta velocidad del agua entrante puede hacer que la bomba de CD se cierre por aire. Si existe esta condición, deberá amortiguarse el agua entrante para evitar la turbulencia excesiva.

REFIÉRASE A LA GARANTÍA EN LA PÁGINA NÚMERO 10.

GARANTÍA LIMITADA

Mientras dure el período de garantía, el fabricante garantiza al comprador, y al subsiguiente propietario, que los productos nuevos no tendrán defectos de material ni mano de obra por el uso y el servicio normales, siempre que se usen y se mantengan debidamente, durante cinco años a partir de la fecha de compra del usuario final. Las baterías Zoeller tienen una garantía de 3 años. Las partes que fallen durante el período de garantía, cuyas inspecciones determinen que presentan defectos en materiales o mano de obra, serán reparadas, reemplazadas o remanufacturadas a opción del Fabricante, con la condición sin embargo de que por hacerlo no estemos en la obligación de reemplazar un ensamblaje completo, el mecanismo entero o la unidad completa. No se dará concesión alguna por costos de envío, daños, mano de obra u otros cargos que pudieran surgir por falla, reparación o reemplazo del producto.

Esta garantía no aplica a y no se ofrecerá garantía alguna por ningún material o producto que haya sido desarmado sin aprobación previa del Fabricante, o que haya sido sometido a uso indebido, aplicación indebida, negligencia, alteración, accidente o acto fortuito; que no haya sido instalado, usado o mantenido según las instrucciones de instalación del Fabricante; que haya sido expuesto a sustancias foráneas que incluyen pero no se limitan a lo siguiente: arena, grava, cemento, lodo, alquitrán, hidrocarburos, derivados de hidrocarburos (aceite, gasolina, solventes, etc.), u otras sustancias abrasivas o corrosivas, toallas para lavar o productos sanitarios femeninos, etc. en todos los usos de bombeo. La garantía presentada

en el párrafo anterior deja sin efecto cualquier otra garantía expresa o implícita; y no autorizamos a ningún representante u otra persona para que asuma por nosotros ninguna otra responsabilidad con respecto a nuestros productos.

Comuníquese con el Fabricante en 3649 Cane Run Road, Louisville, KY 40211 EE.UU., a la atención del Customer Support Department, para obtener cualquier reparación necesaria o reemplazo de partes o información adicional sobre nuestra garantía.

EL FABRICANTE EXPRESAMENTE RECHAZA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, EMERGENTES O INCIDENTALES O POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA; Y CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR Y DE COMERCIALIZACIÓN SE LIMITARÁ A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, de forma que la limitación anterior podría no aplicar a usted. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, de forma que la limitación o exclusión anterior podría no aplicar a usted.

Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos y podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

En los casos en que ocurran daños como consecuencia de un supuesto fallo de la bomba, el propietario debe conservar la bomba con fines de investigación.

MANTENIMIENTO

- El funcionamiento del sistema se debe inspeccionar y probar por lo menos cada 3 meses.*
 - La luz indicadora verde de suministro eléctrico debe estar encendida indicando que la energía eléctrica de CA está activada.
 - Desenchufe la bomba primaria y el cargador de control del suministro de energía eléctrica.
 - Llene el sumidero con agua hasta el nivel activado ("on") para la bomba CD. Permita que la bomba funcione unos minutos.
 - La alarma sonará aproximadamente tres segundos después de que la bomba comience a funcionar.
 - La bomba se apagará después de que el nivel del agua baje y el flotador baje a la posición desactivada ("off").
 - La bomba se apagará después de que el nivel del agua baje y el flotador baje a la posición desactivada ("off").
- Enchufe el cargador de control y la bomba primaria al tomacorriente de la pared.
 - La bomba primaria arrancará y bajará el nivel del agua al nivel normal operativo y se detendrá.
 - La luz de la batería parpadea en color amarillo cuando está cargando. El cargador está reemplazando la energía consumida durante la prueba. La luz "verde" se encenderá después de que el cargador haya reemplazado la energía consumida durante la prueba.

*Las baterías húmedas deberían ser revisadas cada mes.

INFORMACIÓN PARA REPARAR DESPERFECTOS

- La bomba CD no funciona.
 - Verifique que las conexiones estén correctas.
 - Verifique todas las puntas de los terminales de alambre. Limpie si es necesario.
 - Verifique si la batería está baja. Hágale el servicio a la batería si fuese necesario.
 - Compruebe el fusible de 30 A en la línea de la batería al controlador (vea la fig. 3). Si el fusible está fundido, reemplace con un fusible marca Littelfuse de 30 A tipo 3AG, serie 311.
- La bomba funciona pero saca muy poca agua o ninguna sin alimentación de CA.
 - Verifique si la batería está baja. La batería se recargará si la luz verde de energía eléctrica activada ("on") indica que se ha restablecido el suministro de energía eléctrica y el interruptor del flotador está en la posición desactivada ("off").
 - Si se requiere el uso inmediato, quite y reemplace la batería descargada por una batería recargada completamente.
 - Debido a condiciones diversas, la bomba puede continuar funcionando con una batería baja sin energía suficiente para remover el agua. La bomba no dejará de funcionar hasta que la batería esté completamente descargada (10.5-10.8 Volts).
 -  **PRECAUCIÓN** Las baterías bajas pueden recargarse pero pueden no almacenar suficiente energía para el servicio completo. Una batería baja recargada puede detectarse solamente por el tiempo de bombeo reducido o verificando cada celda con un hidrómetro. Si su sistema de emergencia se usa frecuentemente, un agente autorizado de baterías deberá verificar la batería.
- La bomba funciona pero bombea muy poco o nada de agua.
 - Verifique que la bomba esté completamente conectada.
 - Compruebe que el orificio de drenaje de la bomba no esté obstruido y que la unidad no esté bloqueada por aire
 - Asegúrese de que la tubería de descarga no esté obstruida.
 - La bomba cicla de manera demasiado frecuente.
 - Verifique las posiciones de las paradas de goma en la varilla de flotación.
 - Ajuste la parada de goma superior in el flotador de acuerdo a sus necesidades. Esto es recomendado para la instalación estándar.
 - Interruptor del flotador en la posición activada ("on"). La bomba no funciona.
 - Asegúrese de que el flotador de nivel bajo de agua esté en posición de encendido (o puentado).
 - Quite la bomba. Verifique si hay obstrucciones en la bomba que impidan que el impulsor rote.
 - La bomba funciona, pero bombea agua intermitentemente.
 - La bomba se cierra por aire. Verifique el caudal de agua entrante en el sumidero. Si el agua entra en el sumidero a una velocidad alta creando una condición turbulenta, una mezcla de aire y agua puede causar un cierre por aire completo o parcial y reducir o detener el caudal de agua en la tubería de descarga.
 - Amortigüe el torrente de agua entrante para reducir la turbulencia. El desvío del torrente de agua contra la pared del estanque generalmente corrige el problema del cierre por aire.
 - El nivel del agua permanece alto. La bomba CD continúa funcionando.
 - La batería está baja.
 - Si se ha restablecido el suministro de energía eléctrica y el agua en el sumidero permanece a un nivel alto, verifique la bomba primaria. Haga el servicio si fuese necesario.
 - Después de varias horas, la batería estará completamente recargada.
 - La alarma suena durante el ciclo de recarga de la batería.
 - Si no pudiese desconectar la alarma, desenchufe el cargador de 115 voltios y luego desconecte el cable negro del cargador originalmente conectado al borne negativo en la batería. Compruebe que la batería esté cargada. Reemplácela si fuese necesario. Luego reconéctela y refiérase al paso No. 12 en la sección correspondiente a la Instalación.

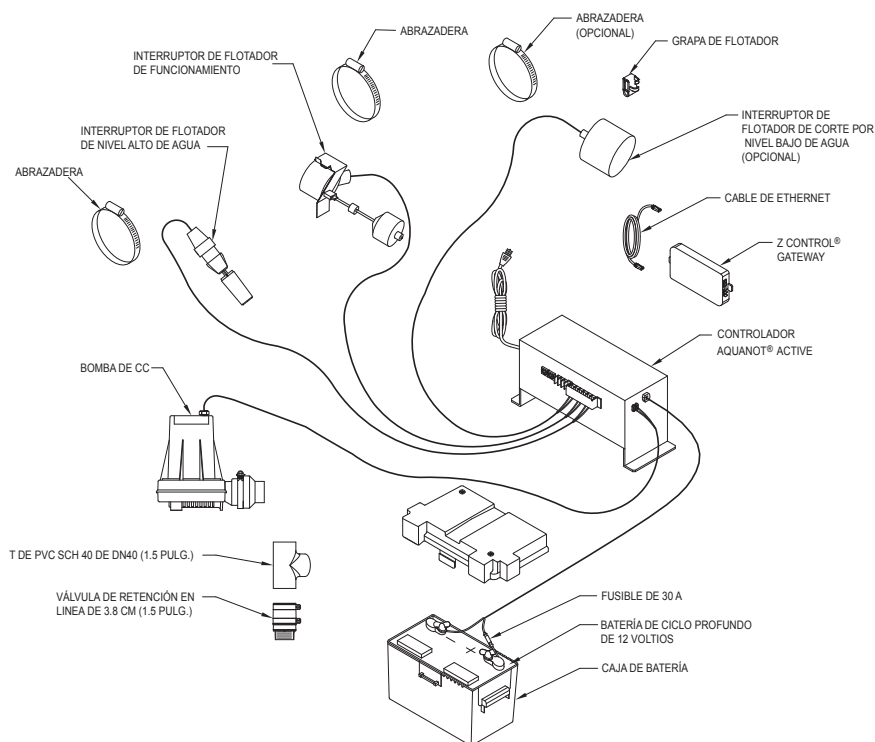
NOTA: La Z Control® Cloud puede proporcionar información adicional.

DESCRIPCIÓN

Este sistema es un respaldo a su bomba de sumidero principal. Está diseñado para proporcionar prevención contra inundaciones durante cortes de energía o fallas de la bomba principal. Este sistema es único, ya que tiene funciones de autodiagnóstico y de comunicación (si se utiliza con el portal y la Z Control® Cloud).

Bomba	Construcción	Sellos de plástico de primera resistentes a la corrosión
	Rendimiento	113 l/min a 3 m (30 gal/min a 10 pies)
	Tiempo de funcionamiento continuo	5 horas
	Ciclo de trabajo del 10%	2 días
	Conexión	Cable de 1.8 m (6 pies) con terminales aislados
Controlador	Construcción	Acero 18g con recubrimiento de membrana de poliéster
	Requisitos de energía	Circuito a 115 V 15 A
	Consumo	Hasta 3 A a 115 V
	Salida	Plena potencia a bomba de CC*
	Salida de cargador	14 A de varias etapas
	Conexiones	Cable de alimentación de CA de 3 m (10 pies), cable de carga de CC de 1.8 m (6 pies), conexiones para la bomba, interruptor de nivel bajo, interruptor de funcionamiento, interruptor de nivel alto de agua, Z Control®
Gate-way	Construcción	Carcasa de plástico con recubrimiento de membrana de poliéster
	Conexiones	Wi-Fi, Ethernet, adaptador de corriente CC, puertos RJ45 de dispositivo con Z Control®, USB (no para uso público)
Caja de batería	Construcción	Plástico resistente a la corrosión
	Seguridad	La tapa a presión mantiene la batería segura y limpia

* Cuando no hay alimentación de CA disponible, el funcionamiento de la bomba de CC no agota la batería.



SK3047

Modelo 508 Active			
Compo-nente	Descripción	Cant.	508-A 01/14 al presente
1	Bomba de CC de 12 V / de reserva (pieza de repuesto)	1	153876
2	Flotador de nivel alto de agua	1	153479
3	Flotador de funcionamiento	1	015421
4	Flotador de nivel bajo de agua (opcional)	1	153480
5	Fusible, 250 V / Agc-30	1	012353
6	Abrazadera, No. 28 de tornillo sinfin de acero inoxidable (interruptor de flotador)	3	012724
7	Válvula de retención / 3.8 (1.5) en línea / vertical	1	019768
8	Controlador activo	1	153477
9	Conjunto de caja la batería (caja y tapa)	1	10-0764
10	Paquete de herrajes, puente	1	152864
11	Conector, conjunto y abrazadera "508" (pieza de repuesto)	1	152969
12	Conjunto de charnela (pieza de repuesto)	1	152970

RENDIMIENTO

El rendimiento de la bomba de CD con una batería de 12 V completamente cargada

Descarga m (pies)	1.5 m (5)	3 m (10)	4.6 m (15)	6 m (20)	6.7 m (22)
Capacidad LPM (GPM)	148 (39)	114 (30)	76 (20)	23 (6)	Carga maximá

El controlador de CD está equipado con un cargador de 10 amperios para mantener la batería lista en estado de carga y recargarla después del uso cuando se haya reiniciado el suministro eléctrico de CA. El tiempo de recarga depende de la cantidad de energía consumida por el ciclo de bombeo durante la interrupción del suministro de energía eléctrica de CA. La bomba puede volver a estar lista para funcionar en un período muy breve de tiempo. Una batería completamente agotada puede tardar hasta 24 horas para volver a recargarse completamente. Si la batería no se carga correctamente, el LED parpadeará en color rojo. El controlador puede suministrar energía a la bomba para hacerla funcionar en CA cuando esté disponible sin usar la energía de la batería.

SELECCIÓN DE LA BATERÍA

El sistema de bomba de emergencia de CD requiere una batería de 12 V de buena calidad para obtener el tiempo de bombeo máximo durante un corte de suministro de energía eléctrica. Se recomienda una batería marina de ciclo profundo, de 12 V, de 105 AMP-hora, o mayor que provea aproximadamente 5 horas de tiempo de bombeo continuo en una instalación de bomba de sumidero con 2,4 m (8") de altura de presión. En la mayoría de las instalaciones, la bomba funciona intermitentemente y por lo tanto se extiende la vida de la batería. Para facilitar la instalación se recomiendan las baterías con bornes superiores. Las baterías húmedas contienen ácido y hay que tener precaución al manipularlas. La caja de la batería se adaptará a un tamaño máximo de batería de 34.3 cm (13 ½ pulg.) de largo x 17.8 cm (7 pulg.) de ancho x 49.5 cm (9 ½ pulg.) de alto. También se recomienda el uso de baterías AGM. No utilice baterías de gel o baterías de automóviles.

INSTALACIÓN

1. El método preferido de instalación para bombas de reserva se muestra en la Figura 1. El juego de instalación incluye los conectores necesarios. Se incorpora una válvula de retención en la descarga de la bomba de reserva. Incluye las piezas necesarias para la instalación como se ve en la Figura 2. Se incorpora una válvula de retención en la descarga de la bomba de reserva.
NOTA: no instale en espacios pequeños donde el controlador no se enfriará correctamente.
2. Retire todas las piezas de la caja de envío y asegúrese de que todas las piezas estén incluidas. Consulte la lista de verificación en la página 3.
3. Seleccione una ubicación para la batería y el controlador. El cargador de control debe estar dentro una distancia de 1.8 m (6 pies) de una toma de corriente de 115 V y dentro de una distancia de 1.8 m (6 pies) de la bomba y el contenedor para agua. Conecte a un circuito separado de la bomba principal.
4. Si la bomba principal está instalada, desconecte la alimentación.
NOTA: la tubería de descarga debe ser de PVC de DN40 (1 ½ pulg.) SCH 40
5. Retire la tubería de descarga de la bomba y apártela.
6. Una el acoplamiento reductor de la descarga de la bomba de CC con el codo con soldadura en frío como se muestra en la Figura 4. Asegúrese de que la junta tórica esté correctamente situada en la descarga de la bomba. Deslice la bomba de CC hasta el acoplamiento y apriete la abrazadera de la manguera.
NOTA: la bomba debe ser empujada completamente hasta el acoplamiento para evitar que éste tenga fugas.
7. Determine la posición de la bomba la CC y tome las medidas para la tubería de descarga. Use dichas medidas para cortar la tubería de descarga. Use soldadura en frío para unir esa pieza al codo. Mida, corte y pegue con soldadura en frío cualquier tubería de descarga restante por encima del codo.
NOTA: Compruebe el funcionamiento del flotador para garantizar que los tornillos de la abrazadera de la manguera no interfieran con el funcionamiento del flotador de la bomba principal.
8. Monte los componentes del flotador de funcionamiento según se ve en la Figura 5. Instale interruptores de flotador como se ve en la Figura 1.
9. Los terminales del interruptor de nivel bajo de agua tienen un cable de puente instalado en la unidad, por lo que no se necesita un interruptor de nivel bajo de agua. Si desea utilizar un interruptor de nivel bajo de agua, instale el interruptor de flotador de nivel bajo de agua por lo menos a 2.5 cm (1 pulg.) por encima del nivel de encendido la bomba principal utilizando una abrazadera de manguera y la grapa de sujeción suministrada. Mueva el interruptor hacia arriba y abajo, asegurándose de que se mueva libremente sin que presente interferencia por obstrucciones en el interior del sumidero o por la tapa. Instale el soporte del interruptor del flotador de funcionamiento por encima del nivel de encendido de la bomba principal con la abrazadera provista. Asegúrese de que la abrazadera esté bien apretada al tubo para evitar que se deslice. Asegúrese de que el nivel de apagado del flotador esté a un mín. de 2.5 cm (1 pulg.) por encima de la salida de la bomba de reserva de CC. Coloque las bombas en el sumidero y mueva el flotador hacia arriba y abajo,

asegurándose de que se mueva libremente sin que presente interferencia por obstrucciones en el interior del sumidero o por la tapa. El interruptor de flotador se puede trasladar en la tubería de descarga o los toques de goma se pueden ajustar según sea necesario. Corte el largo adicional de la varilla del flotador debajo del tope inferior del flotador para evitar que los desechos interfieran con el funcionamiento del flotador. Instale el interruptor de nivel alto de agua con el nivel de encendido establecido a un mínimo de 2.5 cm (1 pulg.) por encima del nivel de encendido del flotador de funcionamiento usando la abrazadera suministrada. Mueva el interruptor hacia arriba y abajo, asegurándose de que se mueva libremente sin que presente interferencia por obstrucciones en el interior del sumidero o por la tapa.

10. Instale el controlador activo (vea la Figura 3) mediante el uso de las anclas suministradas. Para mejor enfriamiento, instale la configuración de montaje de pared. El controlador debería ubicarse al menos 1 m (3 pies) por encima del sumidero.
11. Conecte los cables del controlador a los terminales de la batería. El cable positivo (+) al terminal positivo y el cable negro negativo (-) al terminal negativo de la batería.
⚠ PRECAUCIÓN La correcta conexión de la batería es esencial para el funcionamiento del sistema. Utilice las tuercas de mariposa suministradas con la batería y los conectores de ojete en los cables de la batería. El terminal positivo es el perno más grande, de 10 mm (3/8 pulg.) de diámetro. El perno más pequeño de 8 mm (5/16 pulg.) de diámetro es el terminal negativo. Los tamaños de los pernos de la batería AGM son idénticos. Aplique grasa a los terminales para evitar la corrosión.
12. Conecte el cable negro de la bomba al terminal negativo (-) del controlador. Conecte el cable blanco de la bomba al terminal positivo (+) del controlador.
13. Conecte el flotador de nivel bajo de agua (si se utiliza) al terminal apropiado en el controlador, seguido por el flotador de funcionamiento y el de nivel alto de agua.
14. Si no se usa un flotador de nivel bajo de agua, el cable de puente verde incluido debe estar en su lugar entre los terminales del flotador de nivel bajo de agua.
15. Conecte el controlador a la toma de corriente de 115 V. La bomba de sumidero principal y el controlador deben estar en circuitos separados.
16. Vuelva a conectar la alimentación a la bomba de sumidero principal.
17. Opcional: el controlador está equipado con contactos normalmente abiertos y normalmente cerrados para alertar a un dispositivo auxiliar del estado de alarma. Esta conexión simple de 2 hilos tiene una capacidad nominal máxima de 24 V CA/CC y 0.5 amperios. Se puede utilizar con un diseador automático (como el Zoeller 10-2616), alarma o sistema doméstico de seguridad. Lea los documentos del equipo auxiliar para ver más instrucciones.
18. El controlador Aquano® Active está diseñado para su uso con el portal y la nube de Z Control®. Consulte FM2901 para obtener las instrucciones de instalación del portal.

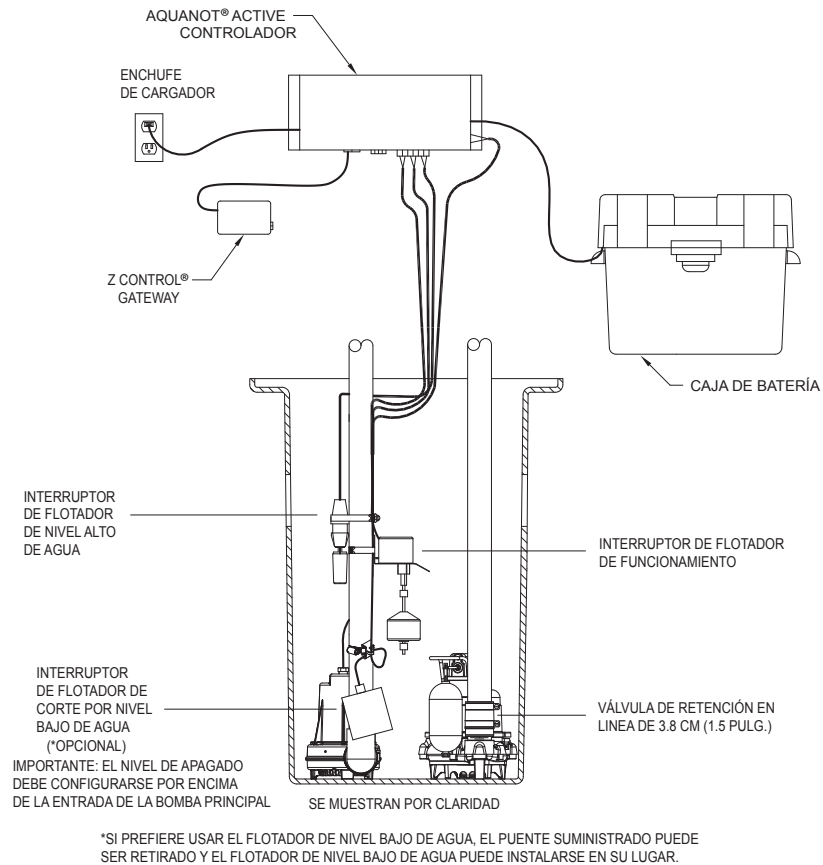
PUESTA EN MARCHA INICIAL Y OPERACIÓN

1. Pruebe la instalación para ver si hay escapes haciendo correr agua en el sumidero permitiendo la operación normal de la bomba primaria.
2. Compruebe el controlador. La luz de alimentación de CA se pondrá verde cuando la unidad sea enchufada a la toma de corriente de 115 V. La batería indicará su condición cuando el controlador tenga alimentación de CC. Cuando la unidad se conecta por primera vez, todas las luces parpadearán y la alarma sonará para verificar que todas las luces y la alarma están funcionando. Tenga en cuenta que el cargador puede que no comience a cargar hasta dentro de 5 minutos.
3. Desconecte la bomba primaria antes de tocar cualquier componente en el foso del sumidero.
4. Levante primero el interruptor de flotador de bajo nivel de agua, si está instalado, y luego el interruptor de flotador de funcionamiento. La bomba de reserva de CC entrará en funcionamiento y la alarma sonará en unos 3 segundos. Baje el interruptor de flotador de funcionamiento inmediatamente después de que la alarma suene. Al utilizar el cable de puente, el usuario entiende la posibilidad de la bomba principal quede bloqueada por aire. Este riesgo se puede minimizar fijando la entrada de la bomba de CC por encima de la entrada de la bomba principal.
⚠ PRECAUCIÓN El funcionamiento en seco continuo puede causar el recalentamiento y dañar los sellos de la bomba. Al soltar el interruptor del flotador, la bomba se apagará. Oprima el botón de reajuste para apagar la alarma.
5. Compruebe la instalación del interruptor de nivel alto de agua. Levante el flotador de nivel alto de agua. La alarma sonará y la luz indicará que el nivel de agua

es alto. El interruptor de nivel bajo de agua debe estar hacia arriba o con el puente instalado. Si el flotador de funcionamiento está hacia abajo, la bomba funcionará hasta que el flotador de nivel de agua bajo baje o, si tiene un puente instalado, la bomba funcionará hasta que no haya más agua que bombear. Si el flotador de funcionamiento está hacia arriba durante un nivel de agua alto, la unidad de prueba sonará la alarma y la luz del flotador de nivel de agua alto se encenderá. Si se utiliza el puente de nivel bajo de agua, la bomba puede funcionar en seco durante la comprobación inicial.

6. Complete la prueba final de instalación asegurándose de que la bomba principal permanezca desconectada de la alimentación. Después, desconecte el controlador de la toma de corriente de 115 V. Deje correr el agua en el sumidero hasta que el interruptor de flotador de funcionamiento active la bomba de reserva de CC. Compruebe todas las conexiones en busca de fugas.
7. Oprima el interruptor de restablecer la alarma cuando la bomba esté en funcionamiento. Esto silenciará la alarma. La bomba continuará funcionando hasta que el flotador de funcionamiento se desactive.
8. Vuelva a conectar el controlador y la bomba principal a las tomas de corriente de CA. La bomba principal puede encenderse, bajar el nivel del agua en el sumidero de regreso al nivel normal de funcionamiento y apagarse. Ambos sistemas, principal y de reserva, ya están listos para su uso.
9. Los LED de batería cargada y de carga en proceso se alternan durante la operación normal de carga. Ver la página 14 para una descripción del funcionamiento del controlador.
NOTA: cuando las bombas están en funcionamiento, es normal que salga un chorro de agua por el orificio de descarga de aire de 3 mm (1/8 pulg.).

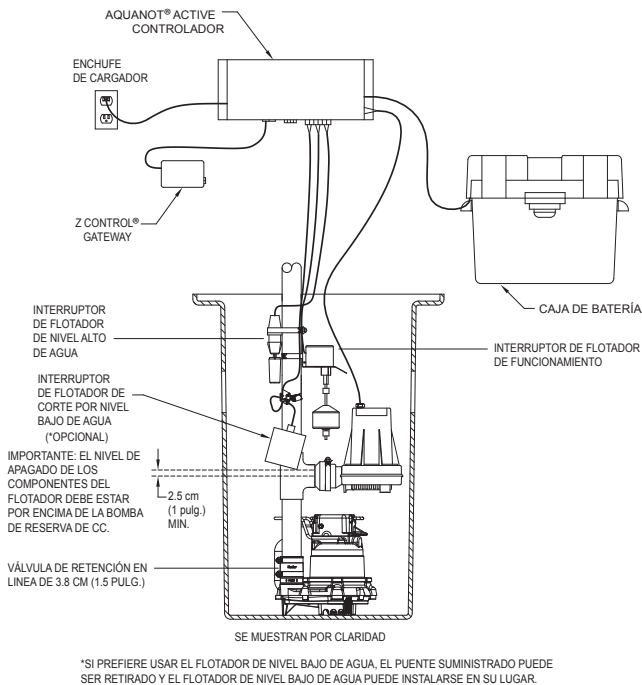
FIGURA 1



SK3051

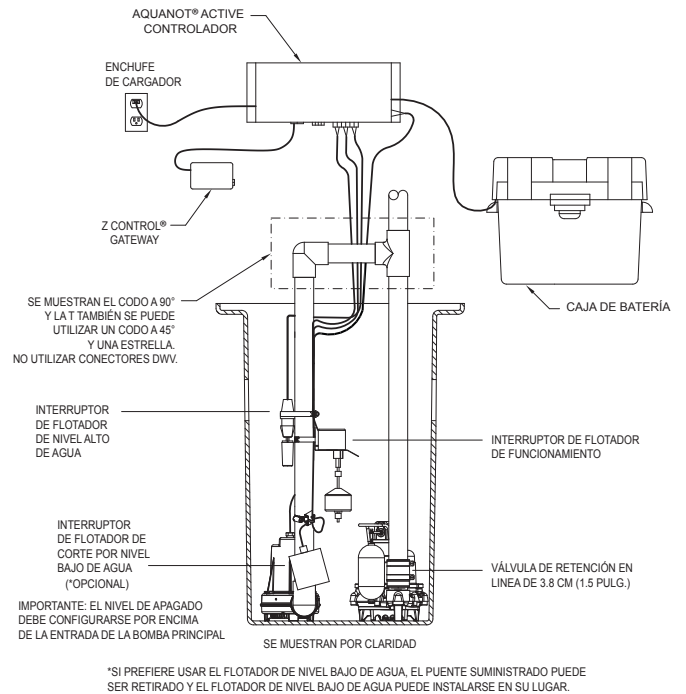
IMPORTANTE: Para minimizar el riesgo de bloqueo por aire, la entrada de la bomba de CC debe ser configurada por encima de la entrada de la bomba principal.

FIGURA 2



SK3052

FIGURA 3



SK3044

VISTA EN DESPIECE - BOMBA DE CC

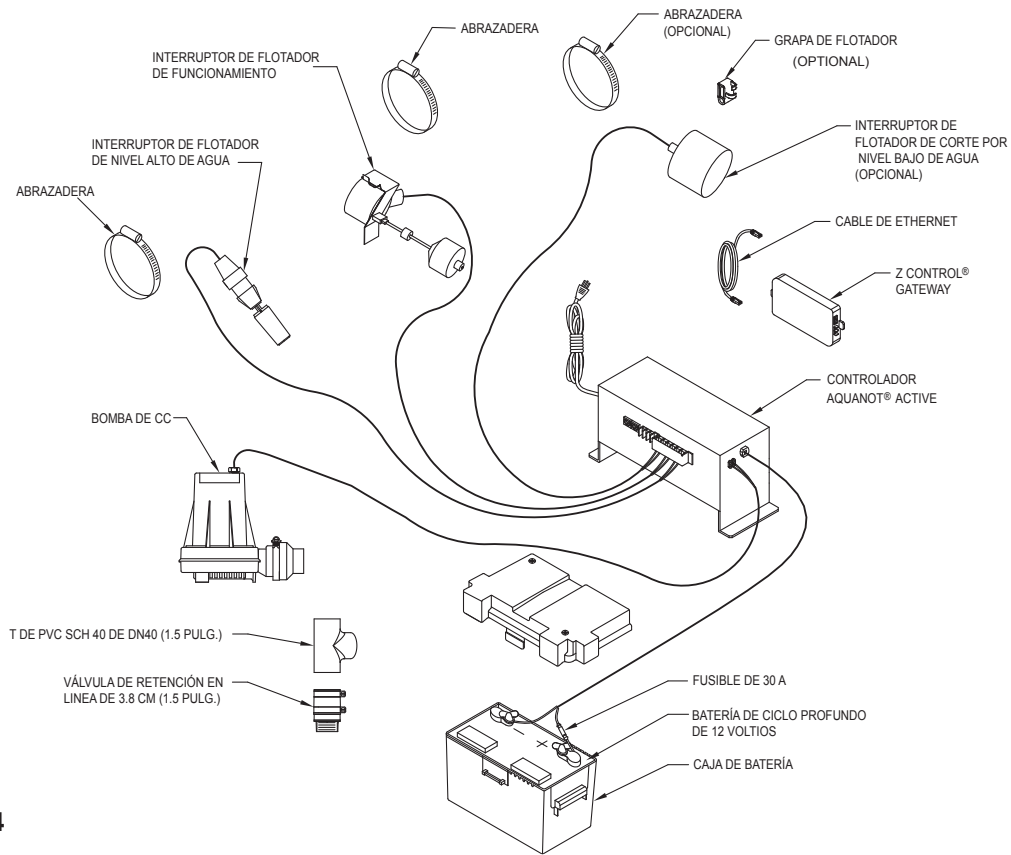


FIGURA 4

SK3047

COMPONENTES DEL FLOTADOR Y LA BOMBA

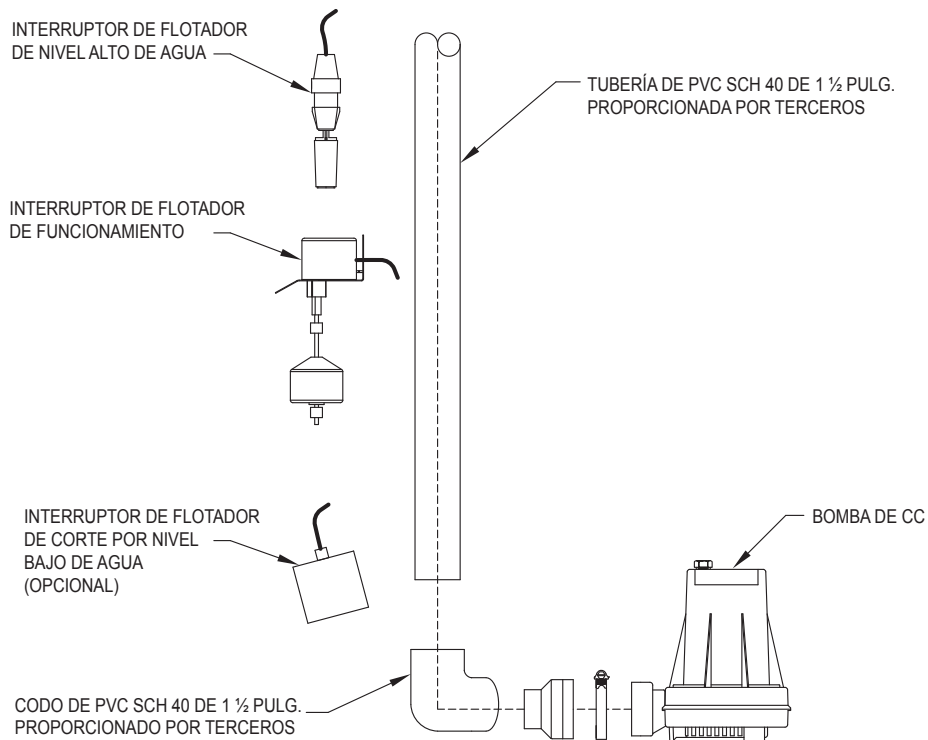


FIGURA 5

SK3045

INTERRUPTOR DE FLOTADOR AQUANOT® ACTIVE

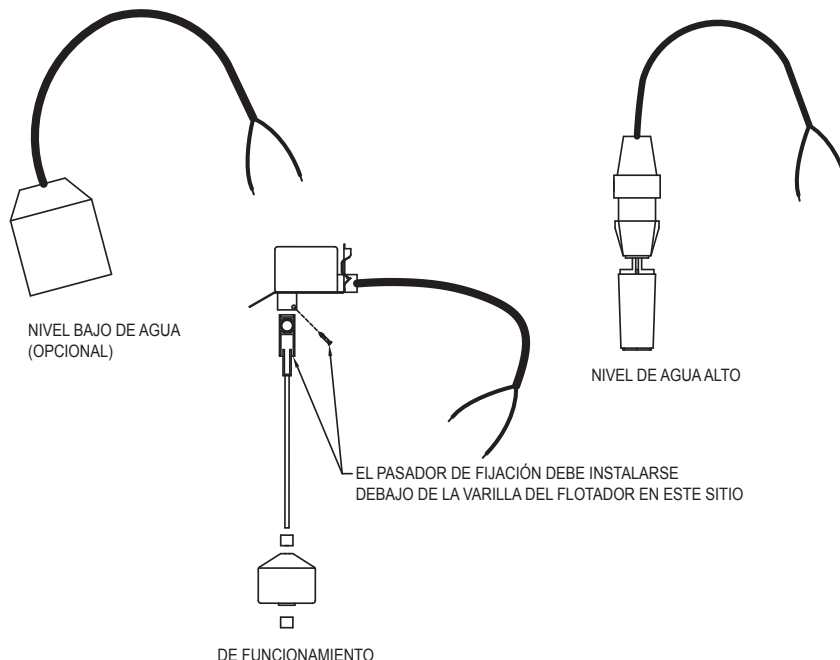


FIGURA 6

SK3046

FUNCIONES DEL CONTROLADOR ACTIVE

Hay dos botones en la parte frontal del controlador.

- Silence/Reset

- Puede ser presionado para silenciar las alarmas actuales por 24 horas.
- Se puede mantener oprimido durante más de 3 segundos para restablecer la alarma de nivel alto de agua. Al restablecer se desactivará luz intermitente en la unidad.
- Las demás alarmas deben ser desactivadas por un correcto funcionamiento del componente de la alarma.

- Self Test

- Pondrá la bomba en funcionamiento cuando la luz de nivel bajo de agua esté de color verde (flotador hacia arriba o puente instalado) para determinar si el amperaje de la bomba está dentro del rango. Si se utiliza un flotador de nivel de agua bajo, la unidad bombeará agua para comprobar el funcionamiento correcto de la válvula de retención y la tubería de descarga de la bomba.
- Si el flotador de nivel bajo de agua está hacia abajo debido a la falta de agua, el controlador determinará si la bomba está conectada durante el autodiagnóstico, pero no pondrá la bomba en funcionamiento debido a la falta de agua.
- Prueba de la batería:
 - La unidad supervisa constantemente la batería para determinar si está conectada y en el voltaje adecuado.
 - Se prueba la carga de la batería después de cada uso de la bomba.
- El controlador viene programado de fábrica para realizar un autodiagnóstico de la bomba cada 24 horas durante 10 segundos.
- El mantener presionado el botón de autodiagnóstico durante 10 segundos iniciará el temporizador de 24 horas para el autodiagnóstico.

La luz LED mostrará información sobre el controlador.

	Verde fijo	Amarillo parpadeante	Rojo parpadeante	Rojo parpadeante-rápido
Sistema listo	Listo	--	--	--
Alimentación de CA	--	--	Sin alimentación de CA	--
Batería	--	Cargando	Desconectada o falla	--
Bomba de CC	--	Bomba en funcionamiento	Falla de la bomba	--
Nivel bajo de agua	--	Pozo con poca agua	Falla del flotador	Bomba en funcionamiento continuo
Interruptor de funcionamiento	--	Sistema reiniciándose/reiniciado	Falla del flotador	--
Interruptor de nivel alto de agua		--	Falla del flotador	Condición de nivel alto de agua

Z CONTROL® GATEWAY

El dispositivo de Z Control® Gateway puede ser instalado cuando su sistema de batería de reserva de bomba de sumidero Aquanot® Active 508 esté en pleno funcionamiento. El Gateway permitirá que su controlador activo se comunice con la Z Control® Cloud. Las alarmas pueden ser enviadas a equipos o dispositivos móviles de los usuarios cuando se hayan configurado correctamente. Los usuarios autorizados de dispositivos habilitados con Z Control® pueden iniciar sesión en su cuenta de la nube para silenciar alarmas y probar el equipo. Se requiere una conexión a Internet constante. El Gateway se puede conectar al router de Internet existente en la casa con un cable Ethernet o Wi-Fi. La conexión del portal al controlador activo es sólo por cable. Consulte FM2901_Sa para obtener las instrucciones de instalación de Z Control® Gateway.

LA BATERÍA AQUANOT®

Cada año se fabrican millones de baterías, por lo que es imposible garantizar una calidad constante. Una batería defectuosa nunca llegará a cargarse completamente y puede dañar los circuitos de carga del control. Es por ello que Zoeller ofrece su propia línea de baterías. Ofrecemos baterías de agua/de ácido de ciclo profundo y baterías AGM libres de mantenimiento que pueden accionar la bomba de forma continua durante más de 5 horas. Estos tiempos se basan en un bombeo continuo a 2.4 m (8 pies) de carga estática. Los tiempos reales pueden variar dependiendo de la carga estática, el volumen de agua que entra en el pozo y la condición de la batería.

Siga estas recomendaciones:

- Utilice una batería del B.C.I. (Battery Council International/Consejo Internacional de Baterías) tamaño 27 de ciclo profundo con capacidad de reserva de 175 minutos o mayor
- NO utilice una batería "libre de mantenimiento" a menos que sea una batería AGM (Absorbed Glass Mat/separador de vidrio absorbente)
- Reemplace la batería cada 3 años
- No permita que se acumule corrosión en los terminales de la batería
- Para comprobar la gravedad específica, siga las instrucciones de un hidrómetro (baterías húmedas solamente)
- Se recomienda usar la caja de plástico de la batería incluida para mantener la batería segura y limpia.

PROTEJA SU GARANTÍA:

- El nivel de agua en las baterías debe ser revisado una vez al mes (baterías húmedas solamente)

DETECTORES DE MONÓXIDO DE CARBONO

Tanto si usted tiene un sistema de bomba de reserva Aquanot® como de otra marca de la competencia, todos usan baterías que emiten subproductos gaseosos durante la carga. Algunos de estos subproductos pueden producir un olor a huevo podrido. Además, algunos de estos subproductos pueden provocar que un detector de monóxido de carbono se active falsamente. Con el fin de ayudar a evitar una activación falsa, Zoeller Company recomienda poner la batería lo más alejada posible del detector de CO o, si es necesario, ventilar la batería hacia el exterior. Zoeller Company proporciona las declaraciones anteriores solo como una guía para ayudar a prevenir la falsa activación del detector de CO. No están destinadas a reemplazar las instrucciones que acompañan al detector, ni sustituyen el asesoramiento del fabricante para el detector de CO.

Si se activa la alarma sonora asociada con su detector de CO, le recomendamos las siguientes acciones:

- 1) Adopte medidas inmediatas para la seguridad personal como se recomienda en la documentación del detector de CO.
- 2) Póngase en contacto con la agencia apropiada para determinar si el CO está siendo producido por su caldera, calentador de agua o cualquier otro dispositivo que utilice gas natural.
- 3) Si está seguro de que no se está produciendo CO, una batería siendo cargada puede estar produciendo subproductos gaseosos que están causando que el detector de CO se active. Póngase en contacto con el fabricante y pida recomendaciones sobre lo que se puede hacer para prevenir la activación de la alarma.

Esta es una traducción de las instrucciones de instalación originales.



PUMP COMPANY

CORREO A: P.O. BOX 16347 • Louisville, KY 40256-0347 USA
ENVÍOS A: 3649 Cane Run Road • Louisville, KY 40211-1961 USA
+1 (502) 778-2731 • FAX +1 (502) 774-3624

Su tranquilidad es nuestra mayor prioridad™

visite a nuestro sitio web:
www.zoeller.com

Les renseignements présentés dans ce document représentent les conditions au moment de la publication. Consulter l'usine en cas de désaccord et de manque de cohérence.



PUMP COMPANY

Zoeller Family of Water Solutions™

ADRESSE POSTALE : P.O. BOX 16437 • Louisville, KY 40256-0347 USA
ADRESSE PHYSIQUE : 3649 Cane Run Road • Louisville, KY 40211-1961 USA
TÉL : +1 (502)778-2731 • FAX +1 (502) 774-3624

Visitez notre site internet:
www.zoeller.com



**AquaNot® 508
Active**

POMPE DE SECOURS DE 12V EN COURANT CONTINU INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

LISTE DE VÉRIFICATION AVANT L'INSTALLATION

1. Inspecter la pompe. De temps en temps, les marchandises sont endommagées en transit. Si l'appareil ou un de ses composants est endommagé, contacter le distributeur avant utilisation.
2. Il faut lire toutes les instructions d'installation et de mise en service, et les conserver comme référence.



AVERTISSEMENT

VOIR PLUS BAS POUR LA LISTE
DES AVERTISSEMENTS

1. Vérification de la terre. Pour des raisons de sécurité, il faut vérifier chaque prise de courant avec un appareil d'analyse de circuit approuvé par Underwriters Laboratory qui indique si les fils de phase, neutre et terre de la prise sont correctement branchés. S'ils ne le sont pas, consulter un électricien qualifié autorisé.
2. Pour des raisons de sécurité, faut toujours débrancher l'alimentation avant de travailler sur les composants de la pompe de secours en courant continu ou la pompe principale.
3. L'installation et la vérification des circuits et de l'équipement électriques doivent être faites par un électricien qualifié autorisé.
4. Tous les codes électriques et de sécurité devront être suivis en plus du code électrique national et de tout code régional qui s'applique.
5.  Le propriétaire a la responsabilité de vérifier la batterie ainsi que ses connections au moins une fois par mois. Les batteries contiennent de l'acide et il faut les manipuler avec prudence.
6. Risque de choc électrique - Ces pompes n'ont pas été vérifiées où il y a des piscines d'installées.
7. Ce produit contient des produits chimiques dont l'état de la Californie a déterminer comme étant la cause de cancer et de déficiences à la naissance ou autres dommages reproductifs.

MISE EN GARDE

VOIR PLUS BAS POUR LA LISTE
DES MISES EN GARDE

1. Vérifier qu'il y a une prise de 115 V correctement mise à la terre. Il ne faut pas utiliser le circuit de la pompe principale. Cette prise doit être à moins de 1.8 m (6') du contrôleur et de la batterie. Le contrôleur en courant continu est alimenté par une prise de courant en 115 V. NE PAS UTILISER DE RALLONGE.
2. Vérifier que le circuit d'alimentation en 115 V est correctement équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur de capacité appropriée.
3. Les pompes de secours en courant continu sont conçues pour pomper de l'eau claire. Il ne faut pas les utiliser sur des fausses sceptiques pour pomper des effluents ou dans des fosses d'égout pour pomper des eaux usées.
4. Contacter l'usine pour obtenir information sur les réparations et l'entretien du système de secours en courant continu.
5. Pour fonctionner correctement, les pompes automatiques en courant continu doivent être équipée d'un interrupteur à flotteur à niveau variable. L'installateur doit vérifier que l'interrupteur à flotteur ne s'accroche pas à la pompe ni aux aspérités du puisard et qu'il est fermement installé pour permettre la mise en marche et l'arrêt de la pompe. Il est recommandé d'avoir un puisard d'au moins 45 cm (18") de diamètre pour permettre l'installation de la pompe principale et de la pompe de secours en courant continu.
6. Usage intérieur uniquement.

MISE EN GARDE La turbulence causée par l'admission d'eau à vitesse élevée peut causer un bouchon d'air dans la pompe. Dans ce cas, il faut mettre des déflecteurs sur le système d'admission d'eau pour éviter une turbulence excessive.

SE RÉFÉRER À LA GARANTIE EN PAGE 18.

GARANTIE LIMITÉE

Le fabricant garantit, à l'acheteur et aux propriétaires subséquents au cours de la période de la garantie, que chaque nouveau produit ne présente aucun défaut matériel ou de main-d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, lorsque l'utilisation et l'entretien sont appropriés, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat par l'utilisateur final. Les batteries Zoeller sont garanties 3 ans. Les pièces devenant défectueuses pendant la période de garantie, remplacées ou renouvelées au choix du Fabricant, à condition qu'en faisant cela nous ne soyons pas obligés de remplacer l'ensemble, le mécanisme complet ou l'appareil complet. Aucune provision n'est faite pour les frais d'expédition, les dégâts, la main-d'œuvre ni d'autres frais causés par la défaillance, la réparation ou le remplacement du produit.

Cette garantie ne s'applique pas et ne couvre aucun matériel ou produit qui a été démonté sans l'autorisation préalable du Fabricant, soumis à un usage abusif, des applications incorrectes, de la négligence, des modifications, des accidents ou un cas de force majeure ; qui n'a pas été installé, utilisé ou entretenu selon les instructions d'installation du Fabricant; qui a été exposé, y compris, mais non de façon limitative, à du sable, des gravillons, du ciment, de la boue, du goudron, des hydrocarbures ou des dérivés d'hydrocarbures (huile, essence, solvants, etc.) ou à d'autres produits abrasifs ou corrosifs, serviettes ou produits d'hygiène féminine etc., dans toutes les applications de pompage. La garantie mentionnée ci-dessus

remplace toutes les autres garanties expresses ou implicites et nous n'autorisons aucun représentant ou autre personne à accepter la responsabilité en notre nom pour nos produits.

Prendre contact avec le Fabricant, 3649 Cane Run Road, Louisville, KY 40211 USA, à l'attention du Customer Support Department, pour obtenir des réparations, des pièces de remplacement ou des renseignements supplémentaires concernant la garantie.

LE FABRICANT REFUSE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DÉGÂTS SPÉCIAUX, INDIRECTS OU SECONDAIRES OU POUR LES RUPTURES DE GARANTIE EXPRESSES OU IMPLICITES; ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'APPLICABILITÉ À UNE UTILISATION SPÉCIFIQUE OU DE COMMERCIALITÉ EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE.

Certaines provinces ne permettent pas les limitations de la durée de la garantie implicite et il est possible que cette limitation ne s'applique pas. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dégâts secondaires ou indirects, et il est possible que cette limitation ou exclusion ne s'applique pas.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques reconnus par la loi et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Dans les cas où des dommages peuvent résulter d'une soi-disant défaillance d'une pompe, le propriétaire doit conserver la pompe à des fins d'enquête.

ENTRETIEN

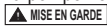
1. IL FAUT inspecter le système et vérifier son fonctionnement au moins tous les trois mois.
 - (a) Le voyant vert doit être allumé indiquant que le chargeur est sous tension.
 - (b) Débrancher le cordon de la pompe principale et celui du contrôleur / chargeur.
 - (c) Remplir d'eau le puisard jusqu'au niveau de mise en marche ("ON") de la pompe de secours. Laisser la pompe fonctionner pendant plusieurs minutes.
 - (d) L'alarme sonne environ 5 secondes après la mise en marche de la pompe.
 - (e) Appuyer sur le bouton de réarmement de l'alarme. L'alarme s'arrête.
 - (f) La pompe s'arrête quand le niveau d'eau est bas et le flotteur arrive à la position

d'arrêt ("OFF").

2. Brancher le cordon du chargeur et celui de la pompe principale.
 - (a) La pompe principale se met en marche, abaisse le niveau d'eau au niveau normal et s'arrête.
 - (b) La lumière de la batterie est jaune et clignote lors de la charge. Le chargeur remplace l'énergie consommée pendant l'essai. Le voyant vert s'allume quand le chargeur a remplacé l'énergie consommée pendant l'essai.

*Les batteries hydroélectriques doivent être vérifiées tous les mois.

DÉPANNAGE

1. La pompe de secours en courant continu ne fonctionne pas.
 - (a) Vérifier le fusible de 15 A entre la pompe et l'interrupteur (voir Figure 5). Si le fusible est grillé, le remplacer par un fusible de 15 A Littelfuse de type 3AG, série 311.
 - (b) Vérifier les branchements.
 - (c) Vérifier l'état des points de contact de tous les fils. Les nettoyer si nécessaire.
 - (d) Vérifier si la batterie est déchargée. Faire de l'entretien sur la batterie selon le besoin.
2. La pompe fonctionne, mais pompe très peu ou pas d'eau sans courant alternatif.
 - (a) Vérifier si la batterie est déchargée. La batterie doit se charger quand le voyant vert de marche est allumé indiquant que le système est sous tension et que l'interrupteur à flotteur est en position d'arrêt.
 - (b) S'il faut utiliser la pompe de secours immédiatement, remplacer la batterie déchargée par une batterie complètement chargée.
 - (c) A cause des conditions variables, la pompe peut continuer à fonctionner même si la batterie est faible, mais n'a pas assez de puissance pour évacuer l'eau. La pompe ne s'arrête que quand la batterie est complètement déchargée.
 - (d)  Il est possible de recharger une batterie faible, mais il est alors possible qu'elle ne puisse pas fournir la pleine puissance. Un temps de service court est une indication qu'une batterie faible a été rechargée. Il est aussi possible de vérifier chaque cellule avec un acidimètre. Si le système de pompe de secours est utilisé fréquemment, il faut faire inspecter la batterie par un distributeur qualifié.
3. La pompe fonctionne, mais pompe peu ou pas du tout d'eau.
 - (a) Vérifier que la pompe est totalement connectée.
 - (b) S'assurer que le trou d'évacuation de la pompe est libre et qu'il n'y a aucun blocage d'air dans l'unité.
 - (c) S'assurer que la tuyauterie d'évacuation n'est pas bloquée.
4. La pompe se met en marche trop fréquemment.
 - (a) Vérifiez la localisation des arrêts en caoutchouc sur la tige de la flotte.
 - (b) Ajustez l'arrêt supérieur tel que requis. Recommandé pour installation normale.

5. L'interrupteur à flotteur est en position de marche ("ON"), la pompe ne fonctionne pas.
 - (a) S'assurer que le flotteur de niveau faible est en position «Activé» (ou relié).
 - (b) Déposer la pompe. Vérifier s'il y a une obstruction dans la pompe empêchant le rotor de tourner.
6. La pompe fonctionne, mais pompe de l'eau de façon intermittente.
 - (a) La pompe a un bouchon d'air. Vérifier le débit d'eau entrant dans le puisard. Si l'eau entrant dans le puisard a une grande vitesse, créant des turbulences, il est possible qu'un mélange d'eau et d'air entre dans la pompe, ce qui peut provoquer un bouchon d'air total ou partiel et réduire ou arrêter complètement le débit d'eau dans le tuyau de refoulement.
 - (b) Installer un déflecteur sur l'entrée d'eau pour réduire la turbulence. Diriger l'entrée d'eau contre la paroi du puisard élimine normalement un bouchon d'air.
7. Le niveau d'eau reste élevé. La pompe de secours continue à fonctionner.
 - (a) La batterie est faible.
 - (b) Si le secteur est rétabli et le niveau d'eau reste élevé dans le puisard, vérifier la pompe principale. Faire de l'entretien selon le besoin.
 - (c) Après plusieurs heures, la batterie est complètement rechargée.
8. L'alarme sonne durant le cycle de recharge de la batterie.
 - (a) Poussez le ré-enclenchement de l'alarme (max. 3 fois). Si cette condition persiste, remplacer la batterie.
 - (b) Pour faire taire l'alarme si celle-ci ne veut pas se réarmer, débrancher le chargeur de la prise 115V. Par la suite enlever le fil noir du chargeur du côté négatif de la batterie. Vérifier la batterie. Remplacer si nécessaire. Raccorder et référer vous au guide d'installation (article 12).

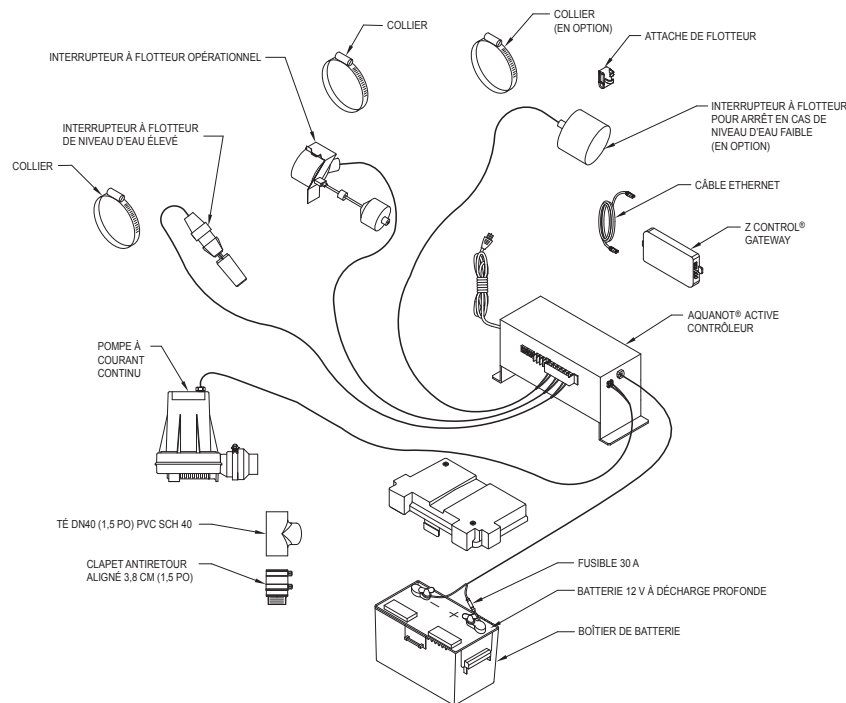
REMARQUE : Le Z Control® Cloud peut fournir des informations supplémentaires.

DESCRIPTION

Ce système est un système de secours pour votre pompe de puisard principale. Il est conçu pour éviter les inondations durant les coupures de courant ou les défaillances de la pompe principale. Ce système est unique car il comporte des fonctionnalités d'auto-évaluation et de communication (en cas d'utilisation avec la passerelle et le Z Control® Cloud).

Pompe	Fabrication	Plastique non corrosif, joints de qualité
	Rendement	113 l/min à 3 m (30 gal/min à 10 pi)
	Durée de fonctionnement en continu	5 heures
	Facteur de marche de 10 %	2 jours
	Branchement	Câble de 1,8 m (6 pi) avec terminaux isolés
Contrôleur	Fabrication	18 g, en acier avec membrane en polyester pour revêtement
	Puissance nécessaire	Circuit 115 V 15 A
	Consommation	Jusqu'à 3 A à 115 V
	Sortie	Puissance maximale vers la pompe à courant continu*
	Sortie du chargeur	Multi-phase 14 A
	Branchements	Cordon d'alimentation courant alternatif de 3 m (10 pi), câble de chargement courant continu de 1,8 m (6 pi), branchements pour la pompe, l'interrupteur de niveau faible, l'interrupteur de fonctionnement, l'interrupteur de niveau élevé, Z Control®
Gate-way	Fabrication	Boîtier en plastique avec membrane en polyester pour revêtement
	Branchements	Wi-Fi, Ethernet, adaptateur de courant continu, ports RJ45 Z Control®, USB (non destiné à l'usage public)
Boîtier de batterie	Fabrication	Plastique non corrosif
	Sécurité	Couvercle hermétique conservant la batterie propre et en sécurité

* Lorsque le courant alternatif est disponible, le fonctionnement de la pompe à courant continu ne vide pas la batterie.



SK3047

Modèle 508 Active			
Article	Description	Qté	508-A 01/14 courant traversant
1	Pompe 12 V courant continu / Secours (pièce de rechange)	1	153876
2	Flotteur de niveau d'eau élevé	1	153479
3	Flotteur opérationnel	1	015421
4	Flotteur de niveau d'eau faible (en option)	1	153480
5	Fusible 250 V / AGC-30	1	012353
6	Collier à vis no 28, acier inoxydable (inter-rupteur à flotteur)	3	012724
7	Clapet anti-retour, 1,5 aligné, vertical	1	019768
8	Contrôleur Active	1	153477
9	Boîtier de batterie ASM (boîte et couvercle)	1	10-0764
10	Ensemble de matériel, cavalier	1	152864
11	Raccord, ASM et collier «508» (pièces de rechange)	1	152969
12	Battant ASM (pièce de rechange)	1	152970

RENDEMENT

Rendement de la pompe avec une batterie de 12 V complètement chargée.

Pression de refoulement	1,5 m (5 pi)	3 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6 m (20 pi)	6,7 m (22 pi)
Capacité LPM (GPM)	148 (39)	114 (30)	76 (20)	23 (6)	Robinet d'arrêt

Le contrôleur de courant continu est équipé d'un chargeur de 10 A pour maintenir la charge de la batterie et la recharger après le rétablissement de l'alimentation secteur. La durée de la recharge dépend de la quantité d'électricité consommée par le pompage pendant la panne d'électricité. La pompe peut retourner très rapidement à un état d'attente de service. Il peut prendre 24 heures pour recharger complètement une batterie entièrement épuisée. Si la batterie ne se charge pas correctement, la DEL s'allumera en rouge. Le contrôleur est capable d'alimenter la pompe afin de la faire fonctionner sur le courant alternatif si possible sans utiliser la puissance de la batterie.

SÉLECTION DE LA BATTERIE

Le système de pompe de secours doit être équipé d'une batterie de 12 V de bonne qualité pour obtenir le meilleur pompage possible en cas de panne de courant. Il est recommandé d'utiliser une batterie marine à décharge poussée de 12 V, 105 ampère-heure minimum, qui peut fournir environ 7½ heures de service continu dans une installation d'une pompe d'assèchement avec une pression de refoulement de 2,4 m (8 pi). Dans la majorité des installations, la pompe fonctionne de façon intermittente et la longévité de la batterie est allongée en conséquence. Il est recommandé d'utiliser des batteries à bornes sur le dessus pour faciliter l'installation. Les batteries hydroélectriques contiennent de l'acide et les précautions appropriées doivent être prises lors de leur manipulation. Le boîtier de batterie peut accueillir une batterie d'une dimension maximale de 34,3 cm de longueur (13,5 po), 17,8 cm de largeur (7 po) et 49,5 cm de hauteur (9,5 po). Les batteries AGM sont également recommandées. Ne pas utiliser de batteries au gel ou automobile.

INSTALLATION

1. La méthode préférentielle pour l'installation de pompes de secours est indiquée sur la figure 1. La trousse d'installation inclut tous les raccords nécessaires. Un clapet antiretour est inclus dans l'évacuation de la pompe de secours. Comprendre les pièces nécessaires à l'installation illustrée à la figure 2. Un clapet antiretour est inclus dans l'évacuation de la pompe de secours.

REMARQUE : Ne pas installer dans des espaces restreints où le contrôleur ne serait pas bien refroidi.

2. Retirer toutes les pièces de l'emballage d'expédition et s'assurer que toutes les pièces sont présentes. Se référer à la liste de vérification à la page 3.
3. Sélectionner un emplacement où placer la batterie et le contrôleur. Le contrôleur ne doit pas être à plus de 1,8 m (6 pi) d'une prise murale 115 V et de 1,8 m (6 pi) de la pompe et de la cuve. Le brancher sur un circuit séparé de la pompe principale.
4. Si la pompe principale est installée, couper l'alimentation.

REMARQUE : La tuyauterie d'évacuation doit être de DN40 (1,5 po), en PVC SCH 40

5. Retirer le tuyau d'évacuation de la pompe et le mettre de côté.
6. Fixer le raccord réducteur d'évacuation de la pompe à courant continu avec une colle à solvant sur le coude, comme illustré à la figure 4. S'assurer que le joint torique est bien placé sur l'évacuation de la pompe. Glisser la pompe à courant continu dans le raccord puis serrer le collier du flexible.

REMARQUE : La pompe doit être poussée dans le raccord afin d'éviter les fuites provenant du raccord.

7. Déterminer la position de la pompe à courant continu et mesurer la tuyauterie d'évacuation. Utiliser cette mesure afin de couper le tuyau d'évacuation. Fixer cette pièce au coude à l'aide de colle à solvant. Mesurer, couper et coller au solvant tout autre tuyau d'évacuation restant au-dessus du coude.

REMARQUE : Vérifier le fonctionnement du flotteur afin de s'assurer que les vis du collier du flexible n'interfèrent pas avec le fonctionnement du flotteur de la pompe principale.

8. Assembler le flotteur selon la figure 5. Installer les interrupteurs de flotteur comme illustré à la figure 1.
9. Les bornes de l'interrupteur de niveau d'eau faible possèdent un fil de raccordement installé sur l'unité. L'interrupteur de niveau d'eau faible n'est donc pas nécessaire. Si vous souhaitez utiliser un interrupteur de niveau d'eau faible, installer l'interrupteur à flotteur de niveau d'eau faible avec un niveau d'arrêt à au moins 2,5 cm (1 po) au-dessus du niveau de marche de la pompe principale, en utilisant un collier de serrage et l'attache de sécurité fournie. Monter et descendre l'interrupteur pour s'assurer de la liberté de mouvement sans aucune obstruction dans le puisard ou le couvercle. Installer le support de l'interrupteur à flotteur opérationnel au-dessus du niveau de marche de la pompe principale à l'aide du collier fourni. S'assurer que le collier est serré sur le tuyau pour éviter tout glissement. S'assurer que le niveau d'« arrêt » du flotteur est au moins à 2,5 cm (1 po) au-dessus de la sortie de la pompe de secours à courant

direct. Positionner les pompes dans le puisard puis monter et descendre le flotteur pour s'assurer de la liberté de mouvement sans aucune obstruction dans le puisard ou le couvercle. L'interrupteur à flotteur peut être déplacé sur le tuyau d'évacuation ou les butoirs en caoutchouc peuvent être réglés si nécessaire. Couper une longueur supplémentaire de la tige du flotteur sous le butoir inférieur du flotteur pour éviter que des débris n'empêchent le bon fonctionnement du flotteur. Installer l'interrupteur de niveau d'eau élevé avec le niveau « marche » placé au moins 2,5 cm (1 po) au-dessus du niveau de marche du flotteur opérationnel en utilisant le collier fourni. Monter et descendre l'interrupteur pour s'assurer de la liberté de mouvement sans aucune obstruction dans le puisard ou le couvercle.

10. Installer le contrôleur Active (voir figure 3) à l'aide des boulons d'ancrage fournis. Pour un meilleur refroidissement, choisir la configuration avec fixation murale. Le contrôleur doit être placé au moins 1 m (3 pi) au-dessus du puisard.

11. Brancher les fils du contrôleur aux bornes de la batterie. Le fil positif (+) à la borne positive et le fil négatif noir (-) à la borne négative de la batterie.

▲ MISE EN GARDE Le branchement de la batterie doit être correct pour le bon fonctionnement du système. Utiliser les écrous fournis avec la batterie et les cosses œillets sur les fils de la batterie. La borne positive est la borne plus grosse, de 10 mm (3/8 po) de diamètre. La borne plus petite, de 8 mm (5/16 po) de diamètre, est la borne négative. Les tailles des bornes des batteries AGM sont les mêmes. Appliquer de la graisse sur les bornes pour éviter la corrosion.

12. Raccorder le fil noir de la pompe à la borne négative (-) du contrôleur. Raccorder le fil blanc de la pompe à la borne positive (+) du contrôleur.
13. Connecter le flotteur de niveau d'eau faible (si utilisé) à la borne correspondante sur le contrôleur, puis le flotteur opérationnel et le flotteur de niveau d'eau élevé.
14. Dans le cas où le flotteur de niveau d'eau faible n'est pas utilisé, le câble de connexion vert inclus doit être placé sur les bornes du flotteur de niveau d'eau faible.
15. Brancher le contrôleur dans la prise murale de 115 V. La pompe de puisard principale et le contrôleur doivent être sur des circuits séparés.
16. Rebrancher la pompe de puisard principale à l'alimentation.
17. En option : Le contrôleur dispose de contacts normalement ouvert et fermé afin d'indiquer à un dispositif auxiliaire un état d'alarme. Cette connexion à deux fils simples a une puissance maximale de 24 V c.a./c.c. et de 0,5 A. Elle peut être utilisée avec un numérateur automatique (tel le Zoeller 10-2616), une alarme ou un système résidentiel de sécurité. Lire les documents auxiliaires liés à l'équipement pour de plus amples informations.
18. Le contrôleur Aquanot® Active est conçu pour une utilisation avec la passerelle et le Z Control® Cloud. Se référer à FM2901 pour les instructions d'installation de la Gateway.

MISE EN SERVICE INITIALE ET FONCTIONNEMENT

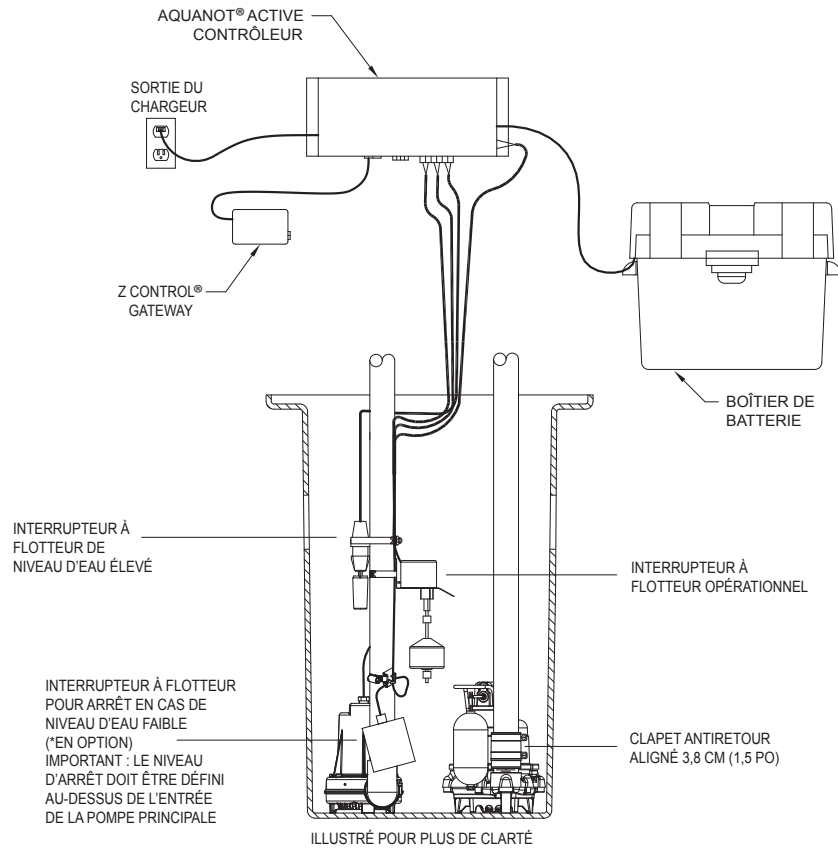
1. Faire couler de l'eau dans le puisard pour faire fonctionner la pompe et vérifier qu'il n'y a pas de fuite.
2. Vérifier le contrôleur. Le voyant « alimentation c.a. » est allumé en vert lorsque l'unité est branchée dans la prise murale 115 V. La batterie indique son état lorsque le contrôleur est alimenté par un courant continu. Lors du premier branchement de l'unité, tous les voyants vont s'allumer et l'alarme sonner afin de vérifier leur bon fonctionnement. Il est possible que le chargeur ne commence pas à charger avant 5 minutes.
3. Débrancher la pompe principale avant de toucher un composant dans le puisard.
4. S'il est installé, lever l'interrupteur à flotteur de niveau d'eau faible, puis l'interrupteur à flotteur opérationnel. La pompe de secours à courant direct fonctionnera et l'alarme retentira après 3 secondes. Une fois que l'alarme sonne, baisser immédiatement l'interrupteur à flotteur opérationnel. En utilisant le câble de raccordement, l'utilisateur est conscient de la possibilité de bloquer l'air de la pompe principale. **▲ MISE EN GARDE** Ce risque peut être minimisé en prenant soin de placer la prise d'air de la pompe à courant continu au-dessus de l'entrée de la pompe principale.
5. Vérifier l'installation de l'interrupteur de niveau d'eau élevé. Lever le flotteur de niveau d'eau élevé. L'alarme sonnera et le voyant indiquera le niveau d'eau élevé. L'interrupteur de niveau d'eau faible doit être en position activée ou le cavalier doit être installé. Si le flotteur opérationnel est baissé, la pompe fonctionnera jusqu'à ce que le flotteur de niveau d'eau faible descende, ou si le cavalier est installé, la pompe fonctionnera jusqu'à ce qu'il n'y ait plus

d'eau. Si le flotteur opérationnel est levé en cas de niveau d'eau élevé, l'unité de test sonnera et le voyant du flotteur de niveau d'eau élevé s'allumera. Si vous utilisez le cavalier à la place de l'interrupteur de niveau d'eau faible, la pompe pourra être à sec durant la vérification initiale.

6. Réaliser le test final de l'installation en s'assurant que la pompe principale est toujours hors tension. Débrancher ensuite le contrôleur de la prise murale de 115 V. Faire couler de l'eau dans le puisard jusqu'à ce que la pompe de secours à courant direct soit activée par l'interrupteur à flotteur opérationnel. Vérifier si les raccords sont étanches.
7. Appuyer sur l'interrupteur de réinitialisation de l'alarme lorsque la pompe fonctionne. L'alarme va s'arrêter. La pompe continuera de fonctionner jusqu'à ce que le flotteur opérationnel soit désactivé.
8. Rebrancher le contrôleur et la pompe principale aux prises murales à courant alternatif. La pompe principale devrait fonctionner et baisser le niveau de l'eau dans le puisard à un niveau normal de fonctionnement et ensuite s'arrêter. Le système principal et le système de secours sont maintenant prêts à être utilisés.
9. Les voyants DEL indiquant que la batterie est chargée et est en cours de chargement s'allumeront alternativement pendant un fonctionnement normal du chargeur. Se reporter à la page 23 afin d'obtenir une description des fonctions du contrôleur.

REMARQUE : Il est normal que de l'eau ruisselle du trou de décharge d'air de 3 mm (1/8 po) lorsque les pompes fonctionnent.

FIGURE 1

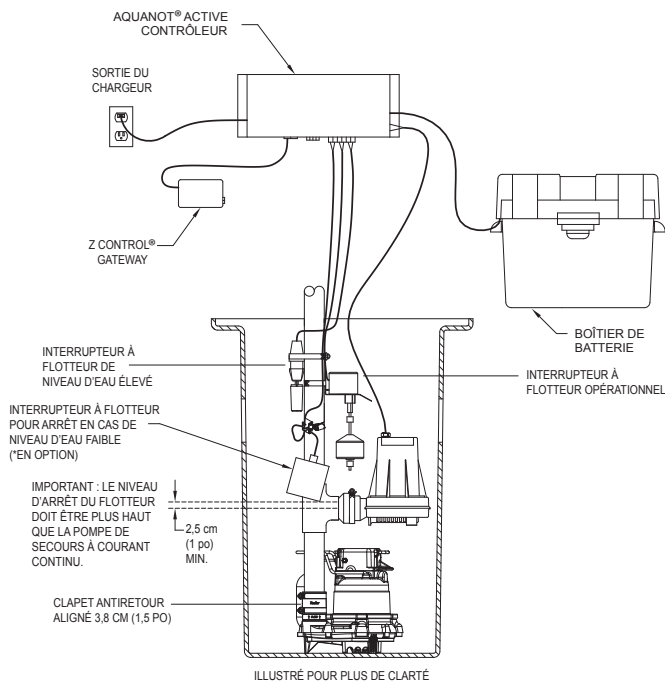


*SI VOUS PRÉFÉREZ UTILISER LE FLOTTEUR DE NIVEAU D'EAU FAIBLE, LE CAVALIER FOURNI PEUT ÊTRE RETIRÉ ET LE FLOTTEUR INSTALLÉ À SA PLACE.

SK3051

▲ IMPORTANT Afin de minimiser le risque de blocage d'air, la prise d'air de la pompe à courant continu doit être placée au-dessus de celle de la pompe principale.

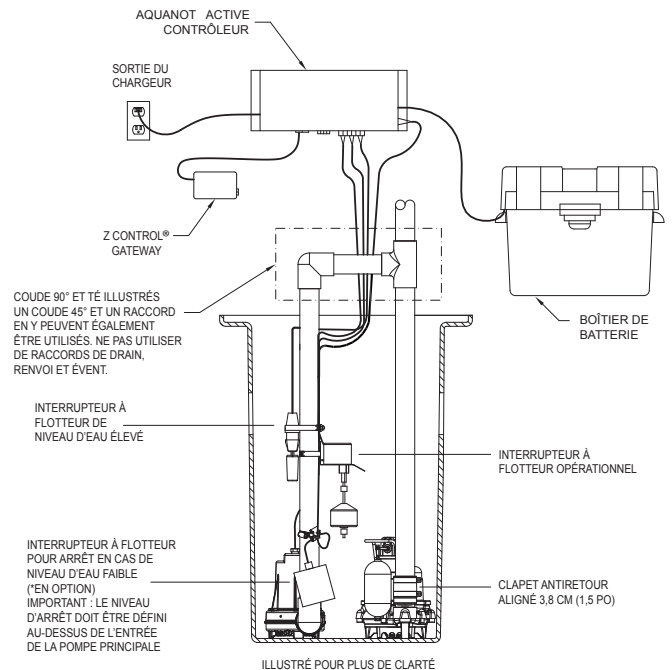
FIGURE 2



*SI VOUS PRÉFÉREZ UTILISER LE FLOTTEUR DE NIVEAU D'EAU FAIBLE, LE CAVALIER FOURNI PEUT ÊTRE RETIRÉ ET LE FLOTTEUR INSTALLÉ À SA PLACE.

SK3052

FIGURE 3



*SI VOUS PRÉFÉREZ UTILISER LE FLOTTEUR DE NIVEAU D'EAU FAIBLE, LE CAVALIER FOURNI PEUT ÊTRE RETIRÉ ET LE FLOTTEUR INSTALLÉ À SA PLACE.

SK3044

VUE EXPLOSÉE DE LA POMPE À COURANT CONTINU

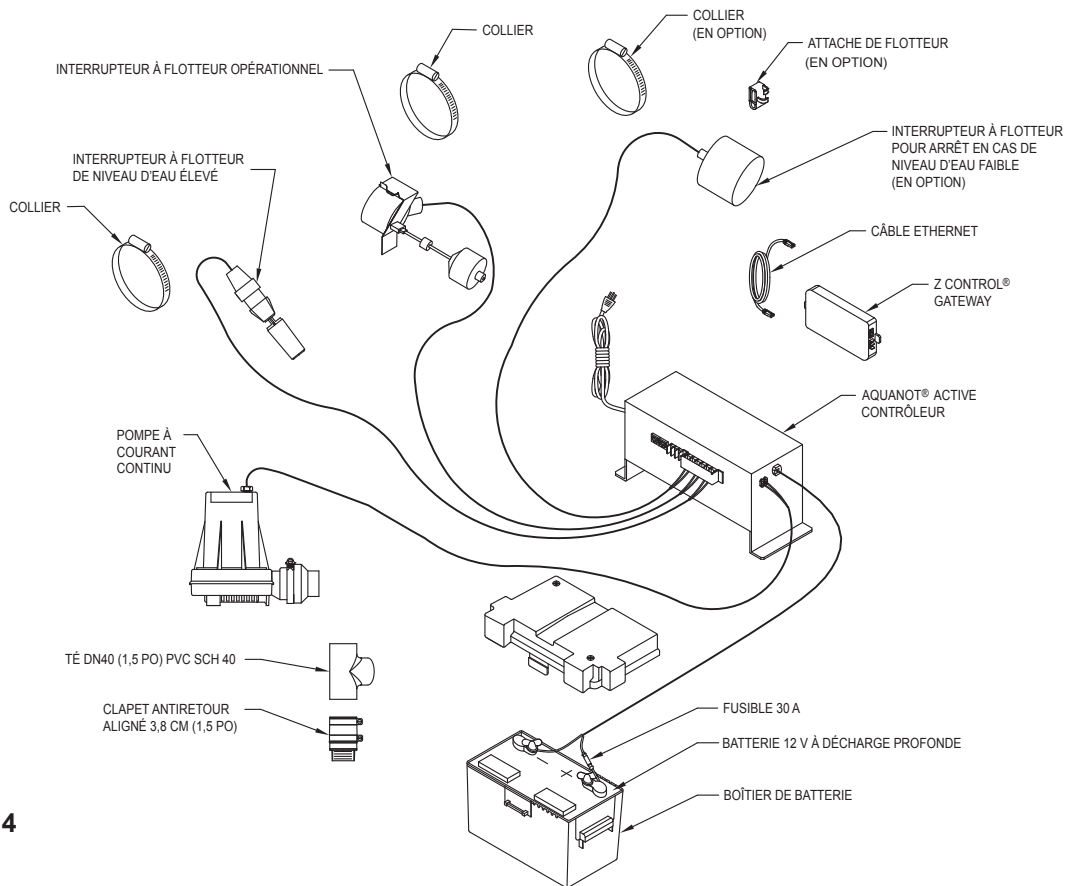


FIGURE 4

SK3047

POMPE ET FLOTTEUR

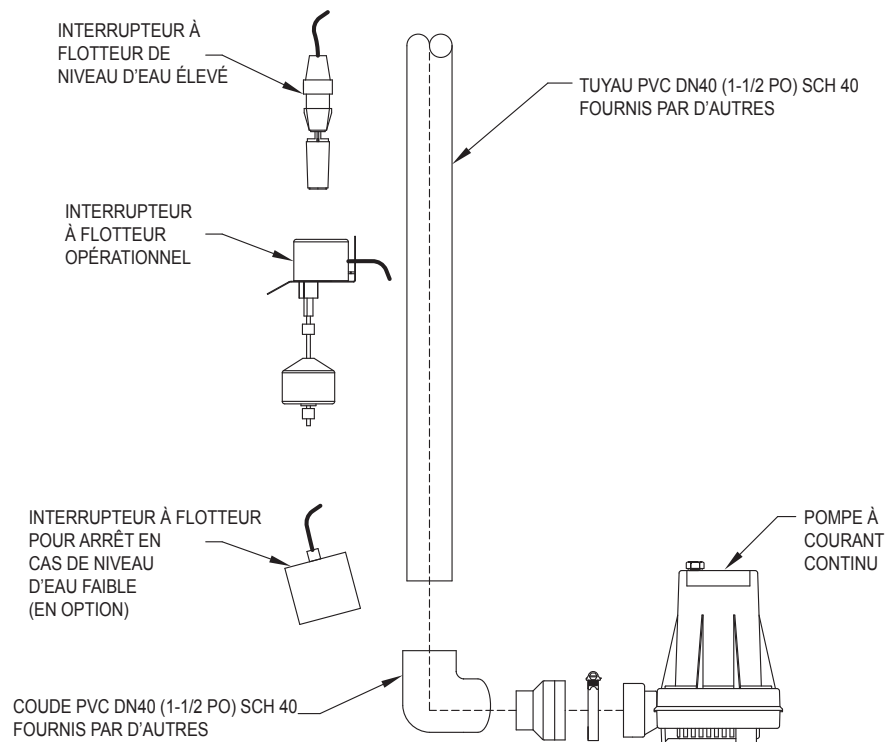


FIGURE 5

SK3045

INTERRUPTEUR AQUANOT® ACTIVE

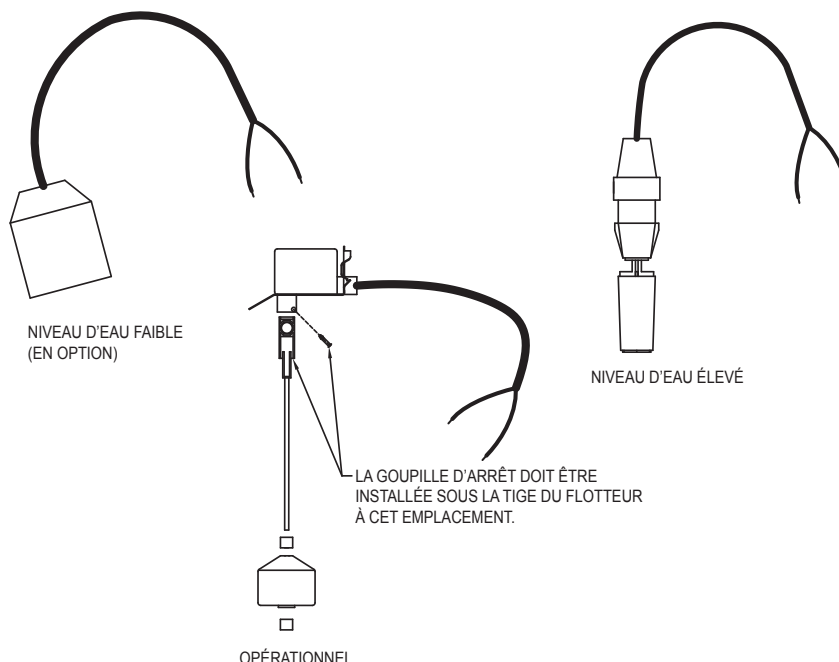


FIGURE 6

SK3046

FONCTIONS DU CONTRÔLEUR ACTIVE

Le contrôleur dispose de deux boutons sur l'avant.

- Silence/Reset

- Peut être utilisé pour mettre en silence les alarmes en cours pendant 24 heures.
- Peut être maintenu pendant plus de 3 secondes pour réinitialiser l'alarme de niveau d'eau élevé. La réinitialisation annulera les voyants clignotants sur l'unité.
- Les autres alarmes peuvent être effacées avec un fonctionnement correct des composants de l'alarme.

- Self Test

- Fait fonctionner la pompe lorsque le voyant de niveau d'eau faible est vert (flotteur en haut ou cavalier installé) afin de déterminer si la tension de la pompe est bien dans la plage. Si le flotteur de niveau d'eau faible est utilisé, l'unité pompera de l'eau afin de déterminer le bon fonctionnement du clapet antiretour et de la tuyauterie d'évacuation.
- Si le flotteur de niveau d'eau faible est bas à cause d'un manque d'eau, le contrôleur déterminera si la pompe est connectée lors d'une autoévaluation, mais la pompe ne fonctionnera pas à cause du manque d'eau.
- Test de la batterie :
 - L'unité surveille de manière constante la batterie afin de déterminer si elle est connectée et si son intensité est correcte.
 - La batterie est testée en charge après chaque utilisation de la pompe.
- Le contrôleur est programmé en usine afin d'effectuer des autoévaluations de la pompe toutes les 24 heures, durant 10 secondes.
- Maintenir le bouton d'autoévaluation pendant 10 secondes pour démarrer la minuterie de 24 heures de l'autoévaluation.

L'ampoule à DEL affichera les informations relatives au contrôleur.

	Vert fixe	Jaune clignotant	Rouge clignotant	Rouge clignotant rapidement
Système prêt	Prêt	--	--	--
Alimentation c.a.	--	--	Pas d'alimentation c.a.	--
Batterie	--	En charge	Déconnectée ou défaillante	--
Pompe à courant continu	--	Fonctionne	Défaillance	--
Niveau d'eau faible	--	Niveau d'eau faible dans le puisard	Défaillance du flotteur	Fonctionnement continu de la pompe
Interrupteur opérationnel	--	Cyclage du système	Défaillance du flotteur	--
Interrupteur de niveau d'eau élevé	--	--	Défaillance du flotteur	Condition de niveau d'eau élevé

Z CONTROL® GATEWAY

Une fois votre système de pompe de puisard Aquanot® Active 508 avec batterie de secours est opérationnel, le Z Control® Gateway peut être installée. La Gateway permettra à votre contrôleur Active de communiquer avec le Z Control® Cloud. Une fois correctement configurée, les alarmes peuvent être envoyées sur les ordinateurs et appareils mobiles des utilisateurs. Les utilisateurs autorisés des dispositifs compatibles avec Z Control® peuvent se connecter à leur compte Cloud afin de mettre les alarmes en silence et de tester les équipements. Une connexion Internet ininterrompue est nécessaire. La Gateway peut être connectée au routeur du domicile soit à l'aide d'un câble Ethernet soit par une connexion Wi-Fi. La connexion entre la Gateway et le contrôleur Active ne se fait que par câble. Pour plus de détails, se référer à FM2901_Fa pour les instructions d'installation de la Z Control® Gateway.

LA BATTERIE AQUANOT®

Chaque année, des millions de batteries sont fabriquées et il est donc impossible de garantir une qualité constante. Une batterie défectueuse ne va jamais charger entièrement et peut endommager les circuits de chargement de la commande. C'est pour cette raison que Zoeller propose sa propre gamme de batteries. Nous proposons des batteries à cycle profond à eau/à acide et une batterie AGM sans entretien, qui peuvent permettre à la pompe de fonctionner pendant plus de 5 heures. Ces durées sont basées sur un pompage continu à une hauteur manométrique de 2,4 m (8 pi). Les durées réelles vont dépendre de la hauteur manométrique, du volume d'eau pénétrant dans la fosse et de l'état de la batterie.

Suivre ces recommandations :

- Utiliser une batterie à cycle profond de type 27 B.C.I., avec une capacité de réserve de 175 minutes, ou plus.
- Ne PAS utiliser une batterie « sans entretien » sauf s'il s'agit d'une batterie AGM.
- Remplacer la batterie tous les trois ans.
- Ne pas laisser la corrosion s'accumuler sur les bornes de la batterie.
- Pour vérifier la densité, suivre les indications sur un hydromètre (batteries hydroélectriques uniquement).
- L'utilisation du boîtier de batterie intégré en plastique est recommandée afin de conserver la batterie propre et en sécurité.

PROTÉGER VOTRE GARANTIE :

- Il est nécessaire de vérifier le niveau de l'eau dans les batteries une fois par mois (batteries hydroélectriques uniquement).

DÉTECTEURS DE MONOXYDE DE CARBONE

Que vous ayez une pompe de secours Aquanot® ou d'une marque concurrente, toutes les batteries produisent des sous-produits gazeux lorsqu'elles sont en charge. Certains de ces sous-produits peuvent produire une odeur d'œuf pourri. Certains de ces sous-produits peuvent également engendrer l'activation erronée d'un détecteur de CO. Afin d'éviter toute activation erronée du détecteur de CO, Zoeller Company recommande de déplacer la batterie aussi loin que possible du détecteur, ou si nécessaire, de ventiler la batterie vers l'extérieur. Zoeller Company fournit les déclarations précédentes uniquement à titre indicatif pour contribuer à éviter l'activation erronée du détecteur de CO. Elles ne doivent en aucun cas remplacer les instructions qui accompagnent le détecteur ni remplacer les conseils du fabricant de détecteurs de CO.

Si l'alarme sonore associée avec votre détecteur de CO est activée, nous vous conseillons d'effectuer les actions suivantes :

- 1) Agir immédiatement pour la sécurité personnelle comme indiqué dans les instructions du détecteur de CO.
- 2) Contacter l'agence appropriée pour déterminer si le CO provient de votre chaudière, chauffe-eau ou tout autre appareil utilisant du gaz naturel.
- 3) S'il n'y a aucune production de CO, alors une batterie en charge peut être la source de production de sous-produits gazeux qui engendrent l'activation du détecteur de CO. Contacter le fabricant et demander des conseils pour éviter l'activation de l'alarme.

Il s'agit ici d'une traduction des instructions d'origine.



PUMP COMPANY

ADRESSE POSTALE : P.O. BOX 16437 • Louisville, KY 40256-0347 USA
ADRESSE PHYSIQUE : 3649 Cane Run Road • Louisville, KY 40211-1961 USA
TÉL : +1 (502) 778-2731 • FAX +1 (502) 774-3624

Votre tranquillité d'esprit est notre priorité absolue™

Visitez notre site internet:
www.zoeller.com